

Como buen asturiano,  
amarás a Asturias so-  
bre todas las cosas.  
Amar a Asturias no ex-  
cluye, antes fortale-  
ce, el amor a España.

# REGION

Diario de información,  
gráfica y literaria, des-  
ligado de todo com-  
promiso con perso-  
nas, entidades y agru-  
paciones políticas.

Año II.-Número 357.

Oviedo, jueves 11 de setiembre de 1924

10 Céntimos.

## EL ACTO DE AYER

### MUNICIPALISMO PRACTICO

Asistimos complacidos ayer, al acto municipalista celebrado en el teatro Campoamor. Al entrar en la sala, como es muy natural en esta clase de actos que dan medida de entusiasmos y aún de adhesiones, consideramos el público que escuchaba atentamente a los oradores. Encontrábase más interesante la sala que el palco escénico, siéndolo éste ayer mucho por la significación, el prestigio y la intención de las personas allí congregadas.

Era muy interesante el espectáculo de la sala, porque allí estaban todos los alcaldes de la provincia y gran número de concejales, agrupados alrededor de sus delegados gubernativos. Poco público de curiosos, público, por lo demás, no muy deseable, había entre tantas cabezas elevadas y tantos ojos abiertos con atención de gente interesada en lo que iba a oír. Daban una nota risueña y amable algunas damas y señoritas diseminadas en algunos palcos. Eran el tímido anuncio de nuevas costumbres políticas.

Estaban, pues, allí, los alcaldes y los concejales de gran número de Ayuntamientos asturianos. Más que a asistir a un mitin acudían a escuchar una lección. Han sido tan escasas las ocasiones que esas buenas gentes de los pueblos, investidas de magistraturas cuya importancia nunca han comprendido bien, tuvieron para enterarse de las cuestiones que tanto les atañen, que no eran de admirar la atención y la voluntad con que escuchaban. En don Rogelio Jove aplaudieron la persona de quien preside la primera Diputación no entregada a los cacicazgos. Y luego, en el señor Calvo Sotelo aplaudieron a quien supo dar nuevo espíritu, espíritu de vida, a las organizaciones municipales.

Cualquier otro carácter que el acto tuviera no tenía la importancia de éste, en cierta manera docente, que tuvo para las representaciones de los concejos asturianos. Los alcaldes y los concejales escucharon la fluida exposición de ideas que hizo el señor Calvo Sotelo; se dieron cuenta de la enorme importancia que su misión de administradores sustraídos a las tutelas caciquiles y la tiranía centralista alcanza a partir de la publicación del Estatuto municipal.

No era posible exigir al señor Calvo Sotelo una exposición detalladísima de todos los puntos que interesaba conocer a los representantes de los Municipios. Aún manteniéndose en el círculo de las ideas generales de los grandes perfiles del Estatuto municipal, su disertación cautivó la atención de todos, porque a todos descubría horizontes insospechados que no era posible a todos percibir a través de la letra fría del Estatuto municipal.

Quienes escucharon al señor Calvo Sotelo no volvieron a sus pueblos para quedar inermes a la disposición de caciques avispados y de agudos y cañustas secretarios. Encontraron en lo que oyeron una orientación para el porvenir. Cuando aplaudían, no sólo

les subyugaba la facilidad del orador y su dominio del tema, sino la convicción de que al haber abandonado su aldea y sus intereses para venir a la capital de la provincia no habían perdido su tiempo.

## Junta provincial de Abastos

### Hoy se fijará el precio del aceite

#### SE ESCUCHARA A LAS CAMARAS DE COMERCIO

Para hoy, a las doce del día, está convocada la Junta provincial de Abastos.

En la reunión se ha de tratar, especialmente, del precio que se ha de señalar al aceite de tasa.

Nos ha dicho el gobernador, que tiene citadas también a las representaciones de las Cámaras de Comercio de Oviedo, Gijón y Avilés, para que acudan a la reunión y puedan allí reforzar, de palabra, los argumentos que han presentado por escrito.

Adopta esta medida como prueba de la imparcialidad con que procede la referida Junta, y en su deseo de dar a los comerciantes necesarios de informe y defensa de sus intereses.

#### Apartado de REGION, número 42

## Clausura de una exposición

### La del caricaturista Truán

Nuestro querido compañero Alfredo Truán, ha señalado el día de hoy para la clausura de la exposición que tiene instalada en el Club de Regatas, de Gijón.

Esta exposición de Truán, ha llamado poderosamente la atención y nosotros que pasamos unos ratos agradabilísimos ante su labor, podemos atestiguar de la valía y justeza de los trabajos expuestos.

Truán, ha presentado una serie de caricaturas de personas conocidas, en las que una vez más puso de relieve su insuperable maestría en el difícil arte de la caricatura, en el que tan pocos son los que logran hacerse una personalidad bien definida. El expositor de hoy, es en esto, firma de verdadera solvencia artística, por haberse hecho un estilo completamente suyo, en el que queda maravillosamente reflejado su espíritu de humorista fino, unido a un gusto estético depurado.

Suponemos que esta exposición haya sido para Truán un éxito pecuniario, ya que el artístico lo tenía asegurado por adelantado y, una vez más, dedicamos un entusiasta aplauso al querido compañero y buen artista.

## DELEGACION DE HACIENDA

### Cheques al cobro

Manuel Bobes, Tomás Fernández, José María Sánchez, Rodolfo Escalera, Bruno Martín, Emilio Fernández, Gustavo Fernández, Rodolfo Posada, Antonio Sierra, Manuel Sánchez, Roberto Martín, Manuel González, Luis Cavanna, Julián Bárcena, Rodolfo Rato.

## DE AQUI Y DE ALLA

### El triunfo de Paulino

Paulino Uzcudum, o simplemente Paulino, como ya comenzamos a llamarlo, ha dejado bien puesto el pabellón nacional en las arenas de Bayona, donde el año pasado dejó un gran recuerdo el torero Márquez, toreando muy bien a un toro y descabellando al primer golpe a un espectador.

Decididamente en Bayona nadie osaría a disputarnos la supremacía universal. Siquiera sea por el magnífico vigor que pudieron admirar en los puños de Paulino. Allí quedo en el ring, sangrando por el labio y por la nariz, desfigurado y hecho un guiñapo, nada menos que el campeón de la lejana, brumosa y poderosa Inglaterra.

¿Tendrá esta victoria de Paulino el carácter de un símbolo? Quizás nos indique que tenemos unos puños muy duros, una formidable resistencia a los golpes y un desprecio absoluto a los puños de los demás. Y que con estas condiciones, el mundo es nuestro. Venido el campeón inglés, pronto podrá llegar Paulino a contender con el americano que es, indiscutiblemente, desde Norteamérica a Ginebra, pasando por Londres, campeón universal. Si Paulino le vence, podemos ya prepararnos a las mayores empresas.

Habremos vuelto a entrar de lleno en el mundo civilizado, que, como es sabido, comienza un poco más hacia aquí de las arenas de Bayona.

FRITZ

## Recompensando un servicio

### Se jubila al vigilante que fué herido por unos pistoleros

#### PERCIBIRA EL SUELDO INTEGRAL

Se ha dispuesto que el vigilante de la plantilla de Gijón, Manuel Díaz Fernández, quede jubilado con el sueldo íntegro que viene percibiendo. Este vigilante resultó herido, habiendo quedado impedido para el servicio, por la banda de pistoleros que asaltó la sucursal del Banco de España, de Gijón.

## De interés para los turistas

### Para trasladarse a Sulza no hará falta el visado de pasaportes

Por canje de notas entre el ministro de Estado y la Legación de Suiza en Madrid, ha quedado suprimido el visado de los pasaportes para los súbditos españoles y los del Principado de Liechtenstein, quienes necesitarán para entrar en los respectivos países de un pasaporte nacional.

Los naturales de cada uno de los dos países estarán sometidos a las prescripciones de Policía en vigor en el otro estado en lo que respecta a la residencia de extranjeros.

Los preceptos anteriores no comprenden a los obreros de una y otra nación que vayan a trabajar o en busca de trabajo.

Este acuerdo empezará a regir el día 15 del presente mes de setiembre.

## Un consejo diario

Nunca asocies a tus negocios a quien no sirva para darles impulso, que nunca fué buen sañre el que basó toda su vida haciendo zapatos.



El general Riquelme, que manda la columna que opera en la cabila de Anyera de nuestra zona del protectorado en Marruecos

CRONICAS ECONOMICAS

# Nuestros carbones y la Marina de guerra

Mucho se viene hablando estos días acerca de la industria carbonera en Asturias, de las cualidades de sus combustibles y de la aplicación de los mismos, desde el punto y hora en que el alcalde de Oviedo ha recibido del presidente del Directorio el anuncio de un concurso de 1.000 toneladas de carbón nacional para buques de guerra y subasta de 9.000 para los arsenales.

Yo, amante como el que más de nuestra querida patria, no he de escatimar los aplausos a nuestro hombre del día, al que supo detener el fatídico carro que conducía a España a su total ruina; pero me temo que sus buenos deseos se estrelen contra los muchos obstáculos, más o menos sistemáticos, que siempre se pusieron contra nuestros ricos carbones.

La lucha que en 1898 hemos sostenido en Cuba y Filipinas con los norteamericanos, debiera servirnos de dura lección y hacernos variar de conducta en todas aquellas cuestiones vitales que encierran en sí nuestro progreso moral y material.

No debiéramos rechazar quijotesamente la sanción histórica, ya que ella evidencia los desastres que hemos sufrido; no pretendamos, por derecho tradicional, ser lo grandes que fuimos en los gloriosos siglos pasados; tengamos eternamente presente la triste fecha del 29 de abril del año antes citado, cuando se hicieron a la mar, "con rumbo a la muerte", el acorazado "Colón", los cruceros "Teresa", "Oquendo" y "Vizcaya", con tres destructores, que constituían tres estorbos, impulsados, no por el fuego de sus calderas, sino por el patriotismo de sus tripulantes y sentenciados deliberadamente a sacrificarse en aras del heroísmo y del orgullo nacional.

Con otros elementos de combate, el almirante Cervera con su hábil maniobra sobre Curaçao, hubiese desconcertado a los americanos, haciendo que aquella fecha fuese de mayor gloria para su escuadra y de más provecho para su nación.

Heroísmo tan estóico, concepto tan alto del deber, no es fácil hallarlo en la historia militar de ninguna marina del mundo. El pensar que la escasez y mala calidad del combustible fueron el mayor obstáculo con que tropezó aquel bravo marino, debiera producirnos tanta vergüenza como dolor.

Yo tengo para mí que el marques de Estrella al querer utilizar nuestros carbones no le mueve solamente el noble deseo de favorecer la industria, sino que teniendo presente los descalabros que hemos sufrido y las causas que lo motivaron, procura atajar el mal; ya que no se le puede ocultar que en tiempo de guerra, cuando los esfuerzos son más necesarios, cada nación debe contar con recursos propios.

No se explica, en verdad, cómo después de los reveses sufridos siga nuestra marina rechazando los combustibles españoles. No, eso no puede ser. Digo que no puede ni debe ser, porque hay que achacarlo a un vicio general del que adolece todo el organismo oficial, el cual vicio se desenvuelve en una atmósfera muy distinta de la que respiran las fuerzas activas y productoras del país.

La marina militar no puede tener absoluto conocimiento de todo lo que se produce en la nación, y por lo tanto no puede designar los casos en que habrá de admitirse la concurrencia extranjera. Hace falta un amplio criterio objetivo; un estudio sintético de los muchos antecedentes que ya tenemos, y esto conviene aclararlo porque afecta a lo más esencial e inmediato de la vida nacional. Sobre todo hay que poner las cosas en su punto, en cuanto a la aplicación de los carbones nacionales al consumo de la armada.

No he de ser yo el que haga esas aclaraciones; en primer lugar porque resultaría este artículo interminable; en segundo lugar porque me hallo incapaz de hacerlo por mi insuficiencia, y sobre todo porque demostrado y escrito está por uno de los hombres más autorizados; por aquel genio de la ingeniería española; por aquel luminar que con tan puro e intenso brillo resplandeció en el horizonte sereno de la ciencia geológica, por mi querido e in-

olvidable maestro, (q. e. p. d.) don Luis Adaro.

Aquel astro de primera magnitud, en una de sus magistrales obras, ha demostrado con datos fehacientes, irrecusables e incontrovertibles, que los carbones asturianos son superiores a los de Cardiff, a los americanos, a los japoneses y australianos, y que reúnen todas las condiciones necesarias para el consumo de nuestra armada.

Pero ¿de qué han valido sus sabias enseñanzas, sus patrióticos avisos y nobles deseos? Hasta el presente todos sus clamores han sido lanzados en el desierto, porque los gobiernos que hasta hoy hemos padecido se mostraron sordos a todo llamamiento elevado y patriótico. "No hay un sordo más completo que el que no quiere escuchar".

¿Por qué causa de error se ha sostenido por tanto tiempo el monopolio de los carbones ingleses en nuestros puertos?

A esta pregunta muy fácil me sería contestar; pero no lo nago porque sé que la respuesta está en la conciencia de todos.

Mientras no se inculque y se haga comprender a los gobernantes que el bien de la patria exige el principio proteccionista, será inútil hablar del carbón español.

Ningún país puede tener un verdadero poder naval militar sino dispone de medios propios, entre los cuales debe considerarse como uno de los principales el combustible, ya que él es el nervio de la marina de guerra. La nación que no cuente con carbones propios puede decirse que no tiene armada nacional.

En la lucha que sostuvimos con los

norteamericanos en Cuba y Filipinas, quedó demostrado, con triste evidencia, que la falta de carbón fué una de las causas decisivas de nuestros desastres.

No debieramos olvidar la siguiente declaración hecha en aquel entonces por un general de nuestra armada: "La táctica moderna es la táctica del combustible".

Un análisis hecho por mí del carbón de nuestra rica cuenca minera asturiana pudiera a alguno que no me conozca antojársele apasionado.

El mejor análisis y el mejor certificado que se puede y se ha podido hacer y presentar de nuestros carbones, lo ha hecho y presentada aquel inolvidable vapor de la Compañía Trasatlántica, el famoso "Monserrat", el cual, al mando del valiente capitán, don Manuel Beschamps, realizó por dos veces el glorioso hecho de forzar el bloqueo de la Isla de Cuba, cuando aquel pedazo de tierra española se emancipó de la madre patria, gracias al egoísta e incondicional apoyo prestado por los Estados Unidos.

A aquel bravo marino, tan prudente como experto y arrojado, no se le podía ocultar la magnitud y trascendencia de la empresa que acometía, y debió tomar toda clase de medidas y precauciones para coronarla con éxito.

Ante todo y sobre todo, pensaría en proveer las carboneras de su buque, de un buen combustible, ya que no podrá ignorar que, para romper una línea de acorazados de gran andar, tenía que desarrollar toda la fuerza de sus máquinas y toda la velocidad de su buque. Tampoco podía caer en la inadvertencia de que un combustible de gran llama podía, en el momento más crítico, deteriorar sus calderas, como tampoco se le ocultaría, que una excesiva masa de humo podía denunciarle al enemigo. En resumen; aquel famoso marino sabía muy bien que la acción de forzar el bloqueo, impuesto por tan poderoso enemigo, era una de las más delicadas de la guerra; así que no podía arriesgar en ella su querido trasatlántico,

## Artillería

## Fábrica de Trubia

# CONCURSO PARA OBREROS

Se abre concurso para cubrir en esta Fábrica 25 plazas de obreros de los oficios que a continuación se expresan. Los que deseen ocuparlas se presentarán al jefe del D.º de esta dependencia:

5 fresadores, 10 torneros y 10 ajustadores

Trubia, 10 de setiembre de 1924.—El comandante jefe del Detall, accidental, Gal.



DE LAS FIESTAS DE SAN LAZARO.—Carroza de la tertulia "La Coruxa" que obtuvo el primer premio del Ayuntamiento.

¿No contaba con los factores indispensables. ¿Cuáles eran? Un alma bien templada y un superior combustible. ¿Contaba con ellos? Sí, contaba; porque el "Monserrat", enró en la Habana mandado por el intrépido Beschamps, y quemando carbón asturiano.

Aquella famosa hazaña, ha sido como una perla más con que se adornara y enriqueciera la brillante y legendaria historia de la Marina mercante española.

Al recordar este glorioso hecho, lo hago impulsado por la esperanza que en mí han despertado las patrióticas y atinadas disposiciones de esos grandes hombres que hoy rigen los destinos de nuestra querida patria; la cual, en poder de los nefastos y desacreditados gobernantes, que no volverán jamás, caminaba a su total ruina.

Hoy que nuestros destinos están en manos de hombres que cuentan con la sana opinión del pueblo, ya que éste ve en ellos una gran voluntad y firmes arrestos, ayudémosles y pidamos a Dios que ilumine sus inteligencias, para que nos conduzcan al disfrute de la grandeza y esplendor de tiempos pasados.

Antonio CIFUENTES

## Los asturianos en América

### Cuba

#### CENTRO ASTURIANO DE LA HABANA

La Sección de propaganda celebró sesión ordinaria en la noche del 18 para tratar de la excursión al Central Hershey, en la fecha que oportunamente será señalada por la Comisión nombrada para organizar dicha excursión, que seguramente será el 21 del próximo mes de setiembre.

Reina gran entusiasmo entre los miembros todos de la Sección de propaganda y entre los socios, que en crecido número han solicitado ya ser anotados para formar parte de la excursión, mediante el pago de la cuota que oportunamente será señalada.

Con motivo de celebrar su fiesta onomástica, el señor Mariano Cano, presidente de la Sección de propaganda, ésta asistió en pleno a felicitarle y testimoniarle el aprecio de todos los miembros de la misma.

#### LOS DEL CONCEJO DEL FRANCO LA FIESTA DE ESTE AÑO

Esta prestigiosa Sociedad, celebrará este año una gran fiesta, y según nuestros informes, ha de resultar mejor que las celebradas en años anteriores.

Celebrarán, los naturales de El Franco una romería popular, el día de San Cipriano, el 14 de setiembre próximo.

Tienen puesto el mayor interés en el gran éxito de este acto, tanto el presidente, nuestro distinguido amigo señor San Julián, como el activo secretario señor Campoamor, y no hay que dudar de ellos, pues ya han obtenido la adhesión de los más connotados elementos de la colonia franquina, y nos tienen acostumbrados a las cosas buenas.

Se rendirá ese día una cariñosa despedida al distinguido franquino, don José María Gudín, que regresa a España después de una temporada entre nosotros, y los naturales de El Franco desean testimoniarle su aprecio por su buena actuación al frente de la Alcaldía de El Franco, en beneficio del concejo.

Celebramos que el señor Gudín se encuentre restablecido de la ligera dolencia que le retuvo varios días en el sanatorio del Centro de Dependientes, donde fué muy visitado.

## Cooperativa militar de Trubia

Debiendo suministrarse carne de ternera a los socios de esta Cooperativa, con arreglo al pliego de condiciones que estará a disposición de quien los solicite en las oficinas de la misma, se anuncia por medio de la presente para que los señores que la pretendan se dirijan al señor teniente coronel jefe del Detall de esta Fábrica por medio de pliego cerrado, indicando precio de las distintas clases. La admisión de pliego termina el día 20 del corriente. El local de despacho de carnes lo proporciona la Cooperativa según el pliego de condiciones.

LOS ACTOS DE AYER

Calvo Sotelo habla a los alcaldes y concejales asturianos del Estatuto municipal

En el banquete hace interesantes manifestaciones

El mitin

COMIENZA EL ACTO

Acto importante que ayer se celebró en el teatro Campoamor de esta capital, acudieron representaciones de los principales municipios de la provincia y la casi totalidad de los delegados gubernativos. Realmente existía un gran interés por escuchar la autorizada palabra del señor Calvo Sotelo, en asuntos municipales y muy especialmente en lo que había de referirse al Estatuto, no de todos bien comprendido todavía.

Así fué que en el coliseo se advertía gran animación al comenzar el acto y de manera singular, al sitio destinado en escena para las representaciones.

El mitin comenzó a las siete de la tarde, bajo la presidencia del gobernador señor Zuvillaga, con el que tomaron asiento los oradores y los alcaldes de Oviedo y Gijón.

En primer término usó de la palabra.

EL ALCALDE DE OVIEDO

El señor Cuesta, habla para hacer la presentación de los oradores. Comprende que no debiera existir la costumbre de estas presentaciones, pero pasa a cumplir la misión que se le confió en este acto, lo que hace muy gustoso. Seguidamente hace una breve apología de las distinguidas personas que luego usarán de la palabra.

Termina dando gracias a cuantos se han dignado asistir al acto. Fué muy aplaudido.

EL SEÑOR TEJERINA

También se aplaude al señor Tejerina, cuando pasó a ocupar la tribuna.

Las primeras palabras son de excesiva modestia en orden a su persona y valimiento.

Advierte, que habló en este acto conservando toda su independencia espiritual, sólo como jurista, en el orden elevado de las ideas, hasta donde no llegan nunca las luchas de los hombres. Habla también como amigo del señor Calvo Sotelo.

Pasa a exponer el tema de su discurso, que se referirá al Estatuto municipal y especialmente de la eficacia de éste.

El Estatuto es una obra legislativa, hija de un espíritu selecto, de aquellos que se cultivan bien en los libros.

En España hacen falta nuestras leyes, leyes modernas, que no existen, para resolver los grandes problemas creados por la vida y las costumbres actuales. Declaró la necesidad de matar al favoritismo, o señoritismo, que consume y no produce. Para estos y otros defectos hacen falta nuevas leyes.

El derecho no puede ser estático, sino dinámico, un derecho que marche sin detenerse, adoptándose al elemento transitorio, al que varía, porque el derecho es meramente evolutivo.

El orador se va extendiendo al particular en varias e importantes consideraciones en el orden científico.

Hablando de la coacción, dice que ésta, que suele constituir una fuerza, en ningún caso tendrá valor efectivo si no se pone al servicio del derecho.

Afirma que las leyes se aplican más por falta de colaboración ciudadana. Lo que ignora es si esa falta de colaboración es cobardía ciudadana o escasez de actuación educativa.

Agrega que la labor a realizar es de democracia y esta es en definitiva la orientación del Estatuto municipal.

Insiste en la necesidad de la actuación ciudadana, pero actuación de todas las clases, especialmente las elevadas y cultas, que son las que tienen intereses que defender. Es así como se ha de imponer el cumplimiento de las leyes.

Explica luego cómo se forma un ciudadano, y termina diciendo que cuando España consiga tener muchos ciu-

dadanos, será un país grande y respetado de todos. (Grandes aplausos.)

EL SEÑOR REQUEJO

Sus primeras palabras no son para saludar al auditorio, sino para dedicarle un recuerdo a la torre de la catedral de Oviedo que cobijó sus años juveniles de estudiante.

Tiene luego párrafos elocuentes que se aplauden entusiásticamente, para hacer un llamamiento a todos los ciudadanos y decirles que tengan fe en el porvenir, que puede producirse un nuevo Covadonga que conquiste España.

Habla del pasado sistema político y lo fustiga duramente.

Afirma que España desee que surga un mundo nuevo, como lo prueba el calor que presta a la obra de gobierno del Directorio. No hubo Gobierno al que tanto se solicita su continuación como al actual.

No basta legislar si las leyes no se van a cumplir. A conseguirlo tiende el actual movimiento de Unión Patriótica.

Añade que este partido es una democracia, que quiere recoger todas las actividades de la vida nacional.

La Unión Patriótica no es un partido político, sino una reunión de ciudadanos de buena voluntad. Del seno de esta colectividad saldrán los partidos políticos de mañana. Por eso la Unión Patriótica no tiene programa.

También dedicó unas palabras al Estatuto municipal, para hablar, dirigiéndose a las damas, del voto feme-

nino. A las mujeres, dice, que ha llegado el momento de que hagan Patria y laboren por su engrandecimiento.

Combate el pesimismo de muchos hombres, y dice que sólo el optimismo es fecundo. El sabe que la juventud actual está creando una España grande y fecunda; por eso, porque lo sabe bien, por eso es optimista, como lo demuestra en párrafos elocuentes.

A España se le debe amar cuando más decrepita y decaída se le vea.

Concluye vitoreando a España y a Asturias. (Ovación.)

EL SEÑOR JOVE Y BRAVO

Comienza elogiando el discurso del señor Requejo y añade que así como la juventud vive de esperanzas y optimismos, la ancianidad sólo quiere realidades.

También en sus años juveniles fué un ardoroso defensor de la Democracia, y un día que triunfó pudo advertir que sólo era una palabra vana. Su democracia, lo que él ansiaba, no apareció por parte alguna.

Así pasaron los tiempos y los hechos, hasta el momento actual. Así llegó el golpe de setiembre y cuando comenzó la obra legislativa, y cayó en sus manos un ejemplar del Estatuto municipal, pudo advertir, después de leerle, que era allí donde existía la verdadera Democracia.

Hace seguidamente un análisis sumario de la nueva ley, de lo que dice de la verdadera definición aristotélica.

El actual, no es ya el municipio del

señor Calvo Sotelo, ni del Directorio, sino nuestro municipio, al que todos queríamos y necesitamos.

El orador hace un estudio detenido, severo y hondo de lo que fueron y debieron ser los municipios desde los tiempos más remotos, para terminar elogiando cumplidamente el Estatuto actual. (Al término de su interesante discurso, se le aplaude cariñosamente).

EL SEÑOR CALVO SOTELO

Saluda el señor Calvo Sotelo a las autoridades, a la capital y a la provincia entera. También saluda a las damas. Estas no serán ya testigos de los acontecimientos nacionales, sino unas de sus actuantes. Por eso la presencia de las damas en estos actos es interesante y necesaria.

Y pasa a tratar del Estatuto municipal. Puede afirmarse que, para resolver el problema político español, se requiere incorporar a todos los ciudadanos a la obra del Gobierno, dándole derechos, pero también deberes y responsabilidades.

Dice que la obra que se realiza es puramente democrática y esta democracia es compatible con la dictadura.

Pero hay que distinguir entre las dictaduras. La actual, ni es dictadura de clase, de partido, ni sanguinaria, sino dictadura de Derecho, de Paz y de Amor.

Por lo demás, en España siempre vivimos en plena dictadura, la del libertinaje. Contra esta dictadura se imponía otra serena, viril, de espadas y de escobas, más de éstas que de aquéllas. (Ovación prolongada).

Hace una disertación histórica, partiendo del origen del municipio. El de la edad media es el precursor del Estado moderno. Fué aquello muy grande, porque se basaba nada menos que en el respeto a todas las personas.

Explica cómo se fueron produciendo, desarrollando y consolidando los municipios al amparo de ésta, siendo sus hijuelas y al propio tiempo su sostén. Más, cuando posteriormente la monarquía se hizo absolutista, comenzaron a declinar los municipios. Así se llegó hasta el siglo XIX, cuando las Cortes de Cádiz quisieron devolver sus poderes a los municipios. Pero aquellos legisladores se equivocaron, creando a los gobernadores,

OPOSICIONES A ESCUELAS

La ACADEMIA DE SAN LUIS, admite solo TREINTA ALUMNAS para la preparación, con el fin de hacer ésta más eficaz. En las oposiciones pasadas, COLOCO ESTA ACADEMIA EL 57 POR CIENTO de las alumnas, número no alcanzado por ningún centro.

Profesorado amplio y especializado

Santa Susana, 6, bajo

VISITE USTED

en Santander

el H. CONTINENTE

Gran Casa de Viajeros

Se facilitan embarques

BLANC A, 19-2º



INFIESTO.--El club "Vetusta", reserva del Real "Stádium Ovetense", que el pasado domingo jugó con la "Deportiva" Piloñesa" (Foto Alvarez)

que han sido los verdaderos tiranos de los Ayuntamientos. Por eso fracasaron aquellos buenos deseos.

Habla del régimen centralista que vino rigiendo en nuestro país y de sus graves inconvenientes. Entre éstos figuraba el estatismo de los municipios, que llegaron a ser camaleónicos, al punto de formar el color político del partido turnante. Y así los Municipios fueron ocupados por los más audaces.

A continuación lee varias cifras demostrativas de las deudas de los municipios. Estas deudas ascenden a más de trescientos millones.

También lee datos que explican los nombramientos de alcaldes de Real orden. La última concentración democrática nombró "sólo" 287; más del doble de los gobernantes que más hayan nombrado.

Las suspensiones de Ayuntamientos—que lee en detalle—fueron en número también considerable, y como en el anterior caso va a la cabeza el Gobierno de la concentración, que suspendió más de 300.

Continúa leyendo otros datos no menos interesantes, para ir señalando el estado en que se encontraban los Municipios.

Así llegó el momento de crear una nueva ley municipal, habiéndose decidido por el sistema autonomista. El Estatuto plantea el problema a base del ciudadano.

Demuestra que el Estatuto es democrático porque concede al concejo abierto referendum; es autonomista, porque la antigua ley consideraba al Municipio como asociación "legal", mientras que la vigente la declara agrupación "natural" de personas.

Habla del régimen de carta, que hace las distinciones características de los concejos, porque realmente constituía un absurdo reconocer un régimen de igualdad para los Municipios de la costa y los del interior, los agrarios y los industriales, los mayores y más pequeños.

Todo esto no ocurre con el Estatuto, que tiende a reconocer la verdadera personalidad social, moral y jurídica a todos los núcleos de población, por insignificantes que sean.

Agrega que el problema de la personalidad municipal, debe hacerse, no ya sólo a base de personalidad, sino de sus medios económicos.

Reconoce que la división municipal de España es muy deficiente y requiere una transformación, pero ésta se debe hacer cuidadosamente. Por otra parte, es doloroso desintegrar de un Municipio núcleos importantes; pero, como se hace indispensable en muchos casos, no habrá otro remedio que producirla.

Explica la función importante del alcalde y va señalando los casos extraordinarios del alcalde de Bruselas, el de Cork y el de Móstoles.

Dice que cifra muchas esperanzas en el artículo que señala que los nombramientos de alcaldes se hagan entre los que sean concejales.

Pasa a explicar lo que es el alcalde gerente, cuya función en el Municipio estima importante.

Trata seguidamente de las hacien-



LLANES: LAS FIESTAS DE LA GUIA.—Un grupo de bellas concurrentes a la fiesta, después de cantar y de ofrecer los tradicionales "ramos". (Foto M. Tamés)

das locales. Del impuesto de consumos, dice que era absurdo e injusto, porque gravaban el mayor consumo, que era lo mismo que castigar a las familias más numerosas.

Refiere el alcance del tributo de plus valía, que significa hacer que reviertan a la colectividad parte de los beneficios que ésta produce en los aumentos de valor en los bienes. Cuando este sistema empiece a producirse, mejorarán las haciendas locales a costa de las clases adineradas, o mejor aún, los propietarios.

Otra ventaja para los Municipios será el abono de los tributos por las Sociedades anónimas.

No tiene acaso importancia el decre-

to concedido a los Ayuntamientos para redimir las concesiones de servicios públicos, hechas por el Estado.

En demostración de todas estas afirmaciones, va señalando ejemplos y casos prácticos para su mejor comprensión.

De los empréstitos, dice que no puede seguirse aceptando el procedimiento de emplearlos en abono de deudas, sino en nuevos servicios, en crear riqueza. Así está dispuesto en el Estatuto.

Termina rogando a todos que mediten en el alcance de la ley y comprendan que es necesario la ciudadanía, la actuación de todos. La ciudadanía se debe practicar por obligación.

Es llegada la hora de los sacrificios. (Grandes aplausos).

### El banquete

A las diez de la noche se celebró en el Hotel Francés el banquete en honor del señor Calvo Sotelo.

En la mesa presidencial tomaron asiento, con el homenajeado, el alcalde de Oviedo señor Cuesta, el gobernador señor Zuñiga, los señores Requejo, Tejerina, Rodríguez, alcalde de Avilés, Galán (don Julio), Jove (hijo), delegado gubernativo de Oviedo señor Rodríguez Solís Lantero, alcalde de Gijón señor Zubillaga, Jardón y Bances.

Al banquete asistieron más de 100 comensales. Se hallaban presentes muchos alcaldes de la provincia, secretarios de Ayuntamientos y delegados gubernativos.

Fue servido el banquete con arreglo al siguiente menú:

- Consumé imperial.
- Pastelitos Gran Duquesa
- Merluza salsa Mayonesa.
- Espárragos de Aranjuez.
- Capones asados con ensalada.
- Mantecado helado.
- Pastas finas.
- Frutas del tiempo.
- Vinos: Diamante, López-Heredia y Viñales.
- Champagnes: Pommeri y Greno.
- Café, Carmelitano, Domecq tres copas.
- Tabacos Romeo y Julieta.

### EL SEÑOR CUESTA

Al final el señor Cuesta, alcalde de Oviedo, se levantó para ofrecer el homenaje al señor Calvo Sotelo.

Elogia su personalidad política que, dice, ha conseguido los méritos suficientes para ocupar el ministerio de la Gobernación. Hace votos por que así suceda y siga desde allí rigiéndonos. Dice que el señor Calvo Sotelo, en la conferencia del Campoamor ha esclarecido todas las dudas que existían acerca de su aplicación en la práctica. Agradece su asistencia a los alcaldes de la provincia y dice que sus molestias han sido compensadas, pues han tenido la suerte de oír la autorizada palabra del señor Calvo Sotelo. Tributa al señor Cuesta cumplidos elogios a los otros oradores que han tomado parte en el acto del Campoamor.

Termina rogando al señor Calvo Sotelo que vuelva en breve a dar otra conferencia.

El señor Cuesta es muy aplaudido. El magnífico ramo de flores que ador-

**EL ALMACEN DE MUEBLES DE**  
**MARTIN FRIGOLA**  
 (Plaza de la Catedral. 9)  
 Que siempre ha sido tan favorecido por el público, que  
 ahora a su vez ser agradecido y  
**Liquida todas las existencias con un**  
**40 por 100 de rebaja**  
**POR CESE DE NEGOCIO**  
**¡A amueblar la casa por poco dinero!**  
 Plaza de la Catedral, 9-Oviedo



LLANES.—El Santuario de la Virgen de la Guía, donde se han celebrado animadas fiestas. (Foto M. Tamés)

**SARNICIDA**  
 INSTANTANEO  
**"CESAR"**  
 DE EXQUISITO PERFUME. UNA SOLA  
 APLICACIÓN SIN BAÑO CURA  
 RADICALMENTE LA SARNA

na la mesa es enviado a la distinguida esposa del joven director general de Administración local.

**EL GENERAL ZUVILLAGA**

A continuación hace uso de la palabra el general Zuvillaga, que considera al señor Calvo Sotelo como una mentalidad de la moderna política española, y que llegó, por méritos propios, en plena juventud, a ocupar altos cargos. Saluda al homenajeado y a todos los presentes, y considera que el acto del Campoamor constituye un acto de adhesión al Directorio. Añade que la Unión Patriótica no es un partido político en la vieja acepción de la palabra, sino la agrupación de los hombres de buena voluntad, que mañana gobernarán el país.

Termina diciendo que en el régimen actual hay libertad suficiente para los hombres honrados. Alude a quienes propalan rumores e insidias sin respetar sagrados intereses. Saluda, en elocuentes frases, al Ejército, que en estos momentos se encuentra en Africa combatiendo por la Patria. (Aplausos.)

**EL SEÑOR REQUEJO**

Habla después el señor Requejo. Levanto mi copa, dice, en honor del señor Calvo Sotelo, que demostró que en España existe una juventud capaz de comprender sus grandes ideales y de engrandecerla. Brinda por los alcaldes, que representan el alma popular. En frases elocuentes canta el pasado glorioso de España.

Hace un elogio caluroso del Rey Alfonso XIII, el Rey caballero, que ante el Sumo Pontífice supo hablar el lenguaje de Carlos V y de Felipe II, y que, si bien no pudo ofrecerle el testimonio de adhesión de tantos súbditos como aquellos inmortales monarcas, supo ofrecerle el homenaje de varios millones de españoles designados por América. Y brinda por España, por la España abatida y devastada por la vieja política, que dijo por boca de uno de sus jerifaltos, que gobernar no era sino aumentar las mesnadas a costa de las dádivas que proporcionaba el disfrute del Poder. Es preciso acabar con la España podrida por el liberalismo fracasado y por el parlamentarismo hueco, y hace un llamamiento a los hombres de hoy para que hagan una Patria gloriosa como aquella que escribió páginas inmortales en el mapa de dos mundos, con una espada que tenía en el lomo una cruz. (Grandes aplausos.)

Los pueblos, dice, se gobiernan por minorías, porque ellas representan el talento, la virtud, etc. etc.

Cita el ejemplo de aquellos humildes pescadores de Galilea que siguieron a Jesús, y con él fueron a la conquista del poder. Vayamos nosotros a la conquista del bien y de la justicia, para poner estos ideales al servicio de la Patria.

Dirige un saludo al Ejército que lucha en Marruecos.

Es doloroso que los hijos de España mueran en los campos del Rif, pero España debe cumplir su compromiso internacionales ante Europa.

No luchamos contra unas cabillas rebeldes, luchamos contra el Islam que se levanta, contra la civilización. Brindo por el Ejército, que es el pueblo armado, y que lucha contra el Islam, que es la barbarie.

Habla en elocuentes frases del nue-

vo partido de Unión Patriótica. O salvamos a España ahora, o perece. Es preciso que vencamos las dificultades que se oponen y que España vuelva a ser lo que fué, un Imperio mayor que el de Roma, y en el cual sus Soberanos, como Josué, paraban el sol en su carrera. (Gran ovación.)

**EL SEÑOR TEJERINA**

Dice que España resurge, que hay muchos jóvenes que en las cátedras, en los laboratorios y en las bibliotecas trabajan infatigablemente para colocar nuestra cultura al nivel de la de los otros países.

Pide la colaboración con el pueblo, pues ésta es la verdadera doctrina social. (Aplausos.)

Cree que estamos en una época de renovación.

El pueblo español, sólo ha perdido justicia, justicia estricta, y no otra cosa. Es el pueblo capacitado, no sólo para regir sus destinos, sino para regir los de Europa entera.

Brinda por el señor Calvo Sotelo, por el gobernador, por los alcaldes de la provincia y por todos los concurrentes.

**Discurso del Sr. Calvo Sotelo**

**EL PROBLEMA DE MARRUECOS**

Al levantarse el ilustre director general de Administración local estalla una ovación estruendosa.

Deberes de cortesía me obligan a levantarme, dice, para agradeceros este homenaje que me tributáis.

Saluda, con palabras elocuentes y calurosas al Ejército, que en la zona de Marruecos combate heroicamente por el honor nacional. Ayer ha tenido lugar un suceso de indudable importancia: la evacuación de M'Ter por nuestras tropas, operación que se llevó a efecto sin una baja. Elogia el repliegue que se efectúa actualmente y que pone fin al infecundo derramamiento de sangre, que de una manera inexorable venía sucediéndose desde hace varios años.

Hace resaltar que es un Gabinete de militares el que preconiza una política pacifista, con arreglo a las aspiraciones de la nación. (Aplausos.)

**LA UNION PATRIOTICA**

Aboga por la Unión Patriótica, partido nuevo, distinto por su estructura y por su ideario de todos los partidos anteriores, y que sólo guiado por el interés sagrado de la patria se dispone a aceptar el Poder para completar la labor del Directorio militar.

En él deben alistarse todos aquellos hombres que, libres de bastardas ambiciones, sólo aspiren al bienestar y al progreso de la patria. (Grandes aplausos.)

**SU POSICION POLITICA**

Dice acerca de este punto, que se halla en una situación especial, y que, por lo tanto, desea hablar sinceramente para desvanecer errores.

Una parte de la Prensa española le atribuyó ciertas manifestaciones relacionadas con el señor Maura y con los mauristas.

Estas manifestaciones, dice, son totalmente falsas.

Ellas, de ser ciertas, constituirían una especie de felonía, incompatible con mis cualidades morales, afirma rotundamente.

Dice que tiene el orgullo de no haber cambiado jamás de indumentaria política.

En Maura creyó, y a él sigue tributando el culto fervoroso a que es acreedor por su personalidad preciosa.

Elogia calurosamente al señor Maura, de quien, a pesar de todo, tiene que decir que mientras los mauristas gritaban: "Maura, sí", era el propio señor Maura quien en su fuero interno gritaba: "Maura, no".

Añade que cuando se le ofreció el cargo que ocupa, lo consultó con el señor Maura, quien le autorizó para aceptarlo, y después el propio señor Goicoechea le instó a colaborar en la obra del Directorio.

Con entusiasmo aceptó el cargo, no por ambición personal, sino por creer que en las actuales circunstancias todos estamos obligados a contribuir a la medida de nuestro esfuerzo, a esta obra de regeneración de la patria, y pregunta, ¿quién gobernaría, si nosotros nos negásemos? ¡Bien cerca y bien palpable tenemos el ejemplo de la Rusia soviética, entregada a todos

los excesos del caos y de la anarquía. Aceptó el cargo por cumplir un deber, un deber de disciplina, y, claro está, que no creyó que iba a tener dos jefes: uno oficial y otro a espaldas de él... (Aplausos.)

**LAS ACTUALES DIFICULTADES DEL GOBIERNO**

En Africa se dirime en estos momentos, quizá el porvenir del régimen, de la raza y de España.

Basta ver las enormes dificultades que existen actualmente, para comprender que nuestro compromiso con el país es mayor.

Hace protestas de adhesión al régimen actual, manifestando que con el general Primo de Rivera no le ligaba amistad antigua, pues cuando el orador fué gobernador civil de Valencia, ya había dejado de ser capitán general de aquella región el marqués de Estella. Insiste en que conoció al presidente del Directorio la víspera de tomar posesión de su cargo de director general de Administración local.

A nadie, de los que se agrupan en la Unión Patriótica, se le pregunta de dónde viene, ni si pertenece a las izquierdas o a las derechas. Acerca de estos conceptos, izquierdas y derechas, se extiende en párrafos elocuentes, que son subrayados con frecuentes aplausos.

A este respecto recuerda la frase de Ruiz Zorilla, quien decía que los españoles se dividen en dos clases: los que lo esperan todo de los milagros, y los que lo esperan de la lotería.

La revolución, falta de cauce, destruye y devasta.

En lugar de la vieja política viciada, es necesario preconizar la nueva, que trae auras regeneradoras para el país. (Aplausos.)

Agradece a los alcaldes de la provincia su presencia, y dice a los secretarios de los Ayuntamientos, que con el nuevo Estatuto salen favorecidos, pues son los verdaderos técnicos, estimulándoles a que se hagan dignos de esa reforma.

Agradece también, a los demás oradores, las frases de elogio que le han dirigido.

Saluda a Asturias, pues él, que es gallego, casi se encuentra aquí, como en su tierra.

Hace votos por la prosperidad de esta provincia, hermosa y rica, a la que guarda gran afecto, como lo prueba el hecho de venir a ella a veranear con su familia.

Termina parafraseando un cantar popular gallego.

Al terminar su discurso es objeto el señor Calvo Sotelo de una ovación atronadora y clamorosa que dura largo rato. El alcalde de Oviedo da varios vivas, que son contestados con gran entusiasmo.

A las doce de la noche se dió por terminado el acto.

**Involuntaria omisión**

En el artículo publicado en la plana central de nuestro número de ayer, referente a la personalidad literaria del notable poeta criollo don José A. Trelles, "El viejo Pancho", por omisión involuntaria se dejó de expresar al pie del mencionado notable trabajo la firma de su autor, nuestro distinguido colaborador don Fermín Campoamor, de Navia, ya conocido de los lectores de REGIÓN por haber honrado con su firma y en distintas ocasiones las páginas de nuestro diario.

**Vida municipal**

**Oviedo**

**MULTAS**

Por la Alcaldía fueron impuestas las siguientes:

Dos de 5 pesetas, a los padres de unos niños que rompieron los cristales de un farol y una bombilla de la luz,

**HALLAZGO**

En la Inspección municipal se halla depositado un abrigo de niño. Se entregará dando las señas.

No se devuelven los originales



**EL SEÑOR**

**Don Vicente Martínez Vázquez (de las Viñas)**

Falleció en Oviedo (Barrio de los Pílares)

a las 14 horas del día 10 de setiembre de 1924

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica

**R. I. P.**

*Su desconsolada esposa doña Maximina Fernández; sus hijos, D. José (ausente), Consuelo, María, Concepción; Jesusa, Sor Josefa, Baldomero y Luis, hermanos, hijos políticos y demás parientes,*

Suplican a sus amistades se dignen asistir a la conducción del cadáver hoy 11, a las cinco de la tarde, desde la casa mortuoria (Los Pílares), número 29, (frente a los almacenes de maderas de los señores Rubín) al cementerio de San Pedro de los Arcos, por cuyo favor les vivirán eternamente agradecidos.

**José Iruretagoyena**  
SANTANDER  
Almacén de **BACALAO**

**GUMERSINDO GARCIA**

GRANDES ALMACENES DE MAQUINARIA  
TUBERIAS DE HIERRO FORJADO EN CLASE NEGRA Y GALVANIZADA  
ACCESORIOS MARCA «CRANE» PARA LAS MISMAS  
SIEMPRE EN ALMACEN CONSIDERABLE STOCK  
**PRECIOS REDUCIDISIMOS**

Apartado 133.-GIJON

# El mundo de los deportes

# VIDA DE SOCIEDAD

## Oviedo

El jugador del Stádium Avilesino don Carlos Rodríguez, nos ha escrito una carta protestando de los juicios que acerca de su actuación ha emitido el cronista deportivo de un colega local. El señor Rodríguez dice que en el partido a que se refiere el cronista, sólo jugó 20 minutos, retirándose voluntariamente por haber sido lesionado, siendo inexacto que haya sido expulsado del campo.

## Gijón

### PROXIMOS PARTIDOS

Parece ser que nuestro primer Club de fútbol prepara una campaña, que pudiéramos llamar de entrenamiento, en el transcurso de la cual desfilarán por el campo del Molinón equipos de gran nombre y valía.

Sabemos de varias gestiones al efecto, pero de ellas nada diremos porque no las hemos confirmado de un modo oficial.

Lo que sí hay ya de cierto, es la celebración de dos partidos, el domingo y lunes próximos, en los que serán contendientes el Foot-ball Club de Cete y el Sporting.

No porque nuestro visitante sea un equipo forastero hemos de dar ya por seguro que sea de alta clase, pero sí diremos que de él tenemos las mejores referencias y que fué finalista en el pasado campeonato en la nación vecina.

En Francia tiene nombre. ¿Por qué no ha de estar ello justificado?

Es de creer, pues, que los partidos a que nos referimos resulten interesantes y dignos de ser presenciados.

## Ribadesella

LEALTAD F. C., 6-FOMENTO F. C., 0

Para disputarse una copa de plata, contendieron el pasado domingo, estos dos equipos.

Obtuvo la victoria el Lealtad por 6 goles a cero sus contrarios.

## Cangas de Onís

SPORTING DE SANTO DOMINGO, 3 CANICAS ATHLETIC, 0

Al partido que se celebró entre los citados equipos el pasado domingo, asistió numeroso público, que salió satisfecho de la actuación de ambos.

Por el Canicas se distinguieron el portero, que jugó de manera admirable, y los dos defensas.

Del equipo ovetense, los que más sobresalieron por su actuación fueron el portero, los defensas, el medio centro y el interior izquierda.

# Letras de luto

## Doña Concepción Alonso Cabrales

En la esquila publicada en este periódico, de la muerte de doña Concepción Alonso, omitimos involuntariamente a sus hijas doña Vicenta y doña Donata Monasterio. La conducción del cadáver se verificó, en una magnífica caja de caoba colocada sobre una carroza automóvil, al cementerio parroquial de Viego (Ponga), acto que se vió muy concurrido.

Reiteramos nuestro más sentido pésame a la distinguida familia de la finada.

## COLEGIO HISPANO-FRANCES DE SAN BERNARDO

San Sebastián

SEGUNDA ENSEÑANZA

COMERCIO LIBRE, TEORICO Y PRACTICO

Apertura de los cursos: 1.º de Octubre

## Oviedo

**Boda.**—Ayer, a las ocho de la mañana, se celebró en San Isidoro el Real, la ceremonia de esponsales de nuestro querido amigo don Emilio Fernández Ardisana con la bellísima señorita, de distinguida familia ovetense, Amparo Sierra Hevia.

Apadrinaron a los contrayentes, el padre del novio, representado por su hijo don Carlos y la hermana de la novia, doña Pilar Sierra de Martínez.

Actuaron de testigos, don José Martínez Suárez, don Saturio F. Montequín y don Justo López González, llevando la representación del juez, don Eduardo M. Torner.

Después del acto, que fué bendito por el señor cura párroco, don Eladio Espina, se obsequió a los asistentes, en el Hotel Francés, saliendo la novia en viaje a Covadonga, Santander, Madrid, Sevilla y Málaga, lugar donde fijarán su residencia.

Enviarnos a los nuevos señores de Ardisana, nuestra cordial enhorabuena, deseándoles mil venturas en su nuevo estado.

**Próxima boda.**—En la parroquia de San Juan el Real de esta ciudad se leyeron el domingo último las proclamas matrimoniales de la bella y distinguida señorita Elena Sánchez Tamargo, ilustrada inspectora de primera Enseñanza, con el culto funcionario de Correos don César Cifuentes Castañón.

**Viajes.**—Han salido: Para Santander, el abogado fiscal de la Audiencia de Madrid, don Luis Gutiérrez de la Higuera.

Para Londres, los señores W. B. Dalton y Edmund Rich, directores respectivamente de la Academia de Bellas Artes y de la Enseñanza pública en la capital de Inglaterra.

De Pajares del Puerto para Madrid, don Faustino Menéndez Pidal y familia

Para Piñel de Abajo (Valladolid), donde fija su residencia, don Buena-ventura Asensio.

En el correo de ayer salió para París la modista de sombreros de es-

ta plaza, doña Modesta Vázquez. Como el viaje tiene por objeto adquirir las últimas novedades para la próxima temporada, le deseamos que le tenga feliz y acierto en sus compras.

**Viajes.**—Han llegado: De Madrid, el ilustre artista y distinguido paisano don Félix Grande Buyla.

La distinguida señora doña Rosario Casariego, viuda de Coronado, con sus hijos.

De Gijón, el párroco de San Isidoro el Real, don Eladio Espina.

De Gijón, y de paso para Madrid, don Antonio Moya.

De sus posesiones de Piñeres, los señores de Gutiérrez Solís.

## Avilés

**Viajes.**—Han llegado: De Madrid, don Luis Solís G. Borbón.

De Alceda, don Francisco Longorbidó, don Luis Navia Osorio y esposa, que pasaron el día entre nosotros con sus hermanos los señores de Busto-Maqua.

**Viajes.**—Han salido: Para Lierganes, don Ramón Carreña y señora.

Para Madrid, el capitán del cuerpo jurídico militar don Ignacio Cuervo Carvajal.

Para Oviedo, don Rafael Vega. **Enfermos.**—Se encuentra totalmente restablecido de la dolencia que le aquejó, el presbítero don Manuel Menéndez.

**Han salido:** Para Madrid, don Enrique Cuervo Carvajal; la respetable señora doña Nieves Deniz, viuda de Gendín y su bella hija Mercedes y don Mariano de Villalain.

**Han llegado:** A Salinas de Candás, el médico de Cangas, don Manuel Solís y su bella hija Tati, y de Madrid, el doctor García Viñals con su esposo e hijos.

## Tapia

**Viajes.**—Han llegado: De Coruña, el capitán del Cuerpo jurídico militar don Victoriano Pérez Campoamor.

**Han salido:** Para Córdoba, el teniente de Artillería don Rafael López Varela.

Para Gijón, la señorita Pepita Pérez, acompañada de su prima Maruja.

## Soto del Barco

**Viajes.**—Ha salido: Para Pravia, la bella señorita Matilde Zaragoza.

**Ha llegado:** De Cuba, don Angel García.

**Petición de mano.**—Ha sido pedida la mano de la gentil señorita Josefina Pulido para el culto caricaturista Luis García González, que lleva el pseudónimo de "Ximpa".

La boda se celebrará en breve.

## Se desea alquilar

Una casa con algo de huerta, en sitio de buena comunicación, en los alrededores de Oviedo. Facilitamos un piso en sitio céntrico de Oviedo a quien nos consiga la referida casa.

Para detalles, dirigirse a esta Administración.

**Circo España** Instalado en el Campo de San Francisco (Lago)

**TEMPORADA DE CIRCO**

Mañana DEBUT de la Gran Compañía Internacional de Circo organizada y dirigida por

**LEONARD PARISH**

Grandes novedades Importantes atracciones

**¡LA MARAVILLA MODERNA!**

Así se viene apellidando, con asombro y aplauso unánime, a la invención ingeniosa y eminentemente práctica de las

**SUELAS Y TACONES DE GOMA**

**HOLDTITE**

¡SIN CLAVOS! ¡NI COSIDOS!

Que ha venido a resolver, por manera tan maravillosa y satisfactoria, el tan importante problema del calzado, que se exhibirá en la próxima Feria de muestras, de Gijón, STAND número 14

Su ADAPTACION, perfectísima. Su BELLEZA, sin igual. Su COLOCACION, facilísima. Su LIGEREZA, insospechable. Su DURACION, inverosímil.

Con ellas el CALZADO CONSERVA indefinidamente SU FORMA PRIMERA, AUMENTA notabilísimamente SU DURACION, y queda eficazmente PRESERVADO de la HUMEDAD.

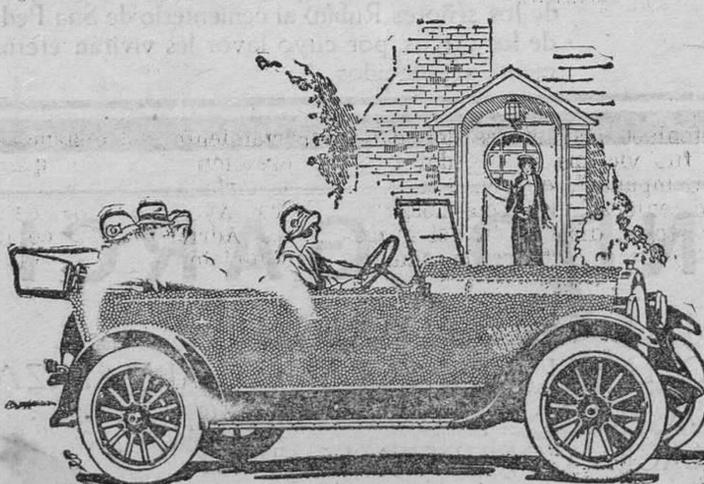
Variedad de tamaños para niño, señora y caballero

DEPOSITARIO PARA ESPAÑA Y PORTUGAL: Ignacio B. de Quirós

PRINCIPADO, 5.--OVIEDO.--Teléf. 429

**Automóviles OLDSMOBILE-SIX**

EL 6 CILINDROS DE MAS BARATO DEL MUNDO



Agente para Asturias: F. Gutiérrez Cervantes, 3.-Oviedo

**BANCO DE OVIEDO**

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcoya y Hermano

**CAPITAL: 30 millones de pesetas**

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

**BONOS A VENCIMIENTO FIJO**

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

£ y medio por 100 a 6 meses

4 " 100 a 1 año

**Cajas de alquiler**

**Caja de ahorros**

DE TOROS

Tauro y setiembre

El martes llegaron a Oviedo los toros de Santiago Sánchez, y cuando cruzamos el ruedo para verlos, lo hacíamos en medio de un magnífico chaparrón.

Mientras venía con las llaves el mayoral que envió Santiago al cuidado de las reses, formamos un grupo al abrigo de la arcada del patio de toreros y surgió inevitablemente la conversación en tono de queja.

—¡Cuidado, que Oviedo es antitaurino!

—¡No! Si el antitaurino no es Oviedo. ¡Es San Mateo!

—¡Y la plaza, tan bonita, recién pintada, con colores alegres y restaurada en todas sus deficiencias!

Acompañamos a don José Rodríguez para ver la enfermería después de las reformas últimas, que está tan magnífica que casi convida a estrenarla. Vimos los nuevos burladeros, la tribuna de los periodistas, de la que han desaparecido los deterioros que antes sufría.

Y volvimos al patio de toreros. Aún no llegaba el mayoral y eran obligados los pitillos y la charla.

Se recayó de nuevo en el tema de la lluvia.

—¡Cuidado que setiembre es tauró-fobo!

Y alguien comentaba el sacrificio de la empresa y el aliciente del cartel, parangonándolo con la actitud hostil del clima.

Llegó el vaquero y subimos a ver el aspecto de los novillos. Ya hemos hablado ayer de eso. Nos han parecido magníficos. Si traen dentro lo que aparentan, y lo que aparentan es mucho, será una corrida de recuerdo.

Cuando salimos de ver la corrida, el cielo intentaba mostrarnos algo azulado por entre unos desgarones.

—¿Lloverá?

Las opiniones se dividían. —Si es que aquí no se puede hacer nada!

Nosotros no pudimos dejar indefenso a setiembre y rompimos una lanza en su favor.

—¡A que no llueve el domingo!

En efecto. Nada más calumniado que el clima astur. Y nada más falso que su falsa leyenda.

—En Oviedo, llueve siempre que hay algo digno de verse.

Y resulta que en Oviedo se cuentan por los dedos las corridas suspendidas por lluvia, de veinte años a esta fecha.

Y fué Oviedo la única provincia—contando, como es natural a las andaluzas—que no suspendió la jura de banderas este año.

Y lo mismo ocurrirá el domingo.

El domingo, setiembre demostrará una vez más que no es tauró-fobo y permitirá a Belmonte, Martínez y Rubito alardear ante los de don Santiago de su valor y de su arte.

Y si no lo creéis, esperad al domingo para verlo.

JARILLA

En La Felguera

Son detenidos los autores del atraco al pagador de la mina "Campanal"

SE LES SOMETERA A CONSEJO DE GUERRA

Ayer tarde nos ha comunicado el gobernador que había recibido un telegrama del comandante del puesto de La Felguera, comunicándole haber sido detenidos los autores del atraco de que fué víctima el pagador de la mina "Campanal", de aquel término.

Los detenidos, que son dos, han sido puestos a disposición del Juzgado militar que instruye la sumaria por este delito.

El señor Zuvillaga desconoce más detalles.

Nuestro corresponsal en La Felguera nos ha comunicado por teléfono la misma noticia, añadiendo que los detenidos se llaman Elías Bravo Sanz, de treinta años de edad, soltero, y Lorenzo Blanco, de veintiocho años, casado.

Por estar comprendido este suceso en el bando de declaración del Estado de sitio, los dos atracadores serán juzgados en Consejo de guerra.

DE PROAZA

Pidiendo la creación de un nuevo partido judicial

El concejo de Proaza envió a la Comisión permanente de justicia una instancia, en la cual se dice lo siguiente:

"Excelentísimo señor: El que suscribe, alcalde-presidente del Ayuntamiento de Proaza, a usted con el mayor respeto, expone:

Que este Ayuntamiento pleno, en sesión celebrada el 20 de mayo último acordó, por unanimidad, dirigirse a usted en súplica de que esa Comisión de su digna presidencia proponga la creación de un partido judicial, compuesto por los concejales de Quirós, Teverga, Santo Adriano, Yernes y Tameza y este de Proaza, en el que radicaría la cabeza de dicho partido.

El número de habitantes de los concejos expresados, según el último Censo, asciende a 17.815 de hecho y 19.115 de derecho.

Entre las muchas ventajas que ofrecería dicho partido, pueden citarse las siguientes:

Los vecinos de Teverga, que en la actualidad pertenecen a Belmonte, para ir a dicho Juzgado necesitan atravesar un puerto de 36 kilómetros, el cual, desde el mes de octubre al de abril, ambos inclusive, se encuentra cerrado por las nieves, teniendo que recorrer 86 kilómetros por carretera y pasando por esta villa de Proaza, de la que solo dista el concejo de referencencia 14 kilómetros.

Igual ocurre con los vecinos del concejo de Quirós, que tienen que atravesar el puerto de Covertura y San Fernando, también cerrado por las nieves durante los citados meses, necesitando recorrer hasta Pola de Lena, a que pertenecen, 68 kilómetros, pasando por esta villa de Proaza, de la que solo dista 14 kilómetros tal concejo.

El concejo de Santo Adriano dista de Oviedo, a cuyo Juzgado pertenecen, 22 kilómetros, mientras que la distancia a Proaza es de 2 kilómetros solamente, y el de Yernes y Tameza tendría algunos kilómetros menos de recorrido y mejores medios de comunicación, debido al buen estado de los caminos que, para venir a Proaza tendrían que recorrer.

Geográficamente están dichos concejos situados de manera que forman un círculo, en cuyo centro está situada esta villa de Proaza, dándose el caso, como anteriormente se indica, que los de Teverga y Quirós, para acudir a los Juzgados a que hoy pertenecen, tienen que atravesar el de Proaza, durante siete meses del año.

De los datos que anteceden, fácilmente se deduce las grandes ventajas que se encontrarían para la ejecución de la justicia, pues acertadas en gran manera las distancias, más rápido sería el Juzgado personarse en cualquier pueblo en que su presencia fuera necesaria.

A mayor abundamiento, se celebra en esta villa de Proaza un mercado semanal, al que concurren, con sus productos, los vecinos de los referidos concejos, surtiéndose también del comercio de la misma de cuantas especies necesitan para el consumo, resultando que constantemente se encuentran gentes de los referidos concejos en la tan repetida villa de Proaza, y demostrándose con ello los beneficios que resultarían para dichos vecinos, quienes de existir aquí la cabeza del partido judicial, encontrarían mayores comodidades en los medios de transporte y ahorrarían mucho tiempo y dinero por el gran acortamiento de distancias que con la creación del partido que se pide se producirían.

Los Ayuntamientos de Quirós y Santo Adriano están conformes con esta petición y manifiestan que ellos, separadamente, la formularían también, y el de Teverga, aunque pidió a esa Comisión se agregara al Juzgado de Oviedo, manifiestan que con mayor gusto verían se creara el de Proaza, pues la distancia se acortaría en más de la mitad de camino.

Por las razones expuestas, no duda esta Alcaldía que esa Comisión, que usted tan dignamente preside, informará, de conformidad con la petición, que se formula.

Es gracia, etc., etc.—El alcalde, O. García".

SUCESOS

¡YENGA ALEGRÍA!

Para divertirse no basta tener buen humor y dinero, no.

—¡Si tuviéramos ahora un auto!— dijo a varias amigas Juana Martínez, de treinta años, vecina de la Puerta Nueva, ¡qué juerga nos íbamos a correr aplastando gatos y perros por las calles!

Todas lamentaron la falta del vehículo.

Debemos hacer constar que Juana y sus amigas María Molina, de veinticinco años, y Paca Blanco, de treinta, se hallaban de juerga. Esto quiere decir que cantaban, saltaban, rompían algunos muebles y se insultaban recíprocamente.

A los pocos momentos, como llovido del cielo, cayó en la tertulia un su amigo que se llama Daniel, el cual disponía de un auto.

—¡Llévanos, Daniel! ¡Llévanos por Dios a dar una vuelta por ahí!

Daniel repuso, complaciente y un poco cargado de alcohol:

—¡Vamos allá!

Se oyeron gritos de triunfo de las alegres chicas.

—¡Olé, venga alegría!

Momentos después, el auto se deslizaba, vertiginoso, por las calles desiertas, sembrando el pánico entre los escasos trasnochadores.

Dentro de él, las alegres chicas cantaban y gritaban a su placer. Algún sereno tomó nota del escándalo y dió conocimiento a la Comisaría.

Las autoridades han impuesto una multa de cincuenta pesetas al conductor del auto, y cinco a cada una de las alegres chicas.

Oviedo

CHOQUE DE AUTOMOVILES

Fueron puestos a disposición del Juzgado de primera instancia de esta capital los conductores de los automóviles números 2.575 y 2.043, ambos de la matrícula de Oviedo.

Los coches que conducían chocaron al pasar por la avenida de Santander, ocasionándose serios desperfectos, sobre todo el "auto" primeramente citado, y sufrió lesiones de alguna importancia la ocupante del vehículo Isabel Fernández.

AL JUZGADO MUNICIPAL

También fué cursada al Juzgado municipal una denuncia que formula Antonio González Bernardo contra Florinda Ortíz y su hija Angeles, a las que acusa de haber maltratado de obra a la esposa del denunciante.

La agredida tuvo que pasar por la Casa de Socorro.

Sotrondio

ES DETENIDO EL AUTOR DE UN ROBO

Celso Díaz Díaz, que se hallaba trabajando como arriero en casa de don Celestino Cuetos, vecino de San Mamés, se fugó el domingo por la tarde de casa de su patrono en compañía de 650 pesetas que le habían entregado para dar a éste.

Cuando el lunes a primera hora se averiguó que Celso se había llevado el dinero, salieron en su persecución los somatenes don Dionisio y don Alfredo Cuetos, quienes se dirigieron a Turón, donde alcanzaron al fugitivo al que trajeron preso hasta Sotrondio, haciendo entrega de él a la Guardia civil de este puesto, después de recuperado casi todo el dinero.

Una obra necesaria

La traída de aguas a Moreda y Caborana

Según referencias fidedignas, reina gran ansiedad en toda la zona minera de Aller por conocer la resolución de las empresas mineras de aquel valle, en la petición que les ha dirigido el Ayuntamiento, a fin de que garanticen el pago de las anualidades que la Corporación ha de satisfacer para la ejecución de dichas obras.

Aunque la ansiedad está justificada, es lógico suponer que, tanto la Hullera Española, como la Industrial Asturiana, respondan afirmativamente a la expresada petición, pues tratándose de una obra que tanto ha de beneficiar a sus obreros, no es posible que su demora en la resolución de este asunto abedezca a los fines que los maliciosos le atribuyen.

FIESTA SIMPATICA

En el Sindicato femenino

Las asociadas de los Sindicatos femeninos celebraron este año, como de costumbre, la festividad de la excelsa patrona Nuestra Señora de Covadonga.

El lunes oyeron misa y comulgaron en la capilla de Covadonga de la catedral. Después del acto religioso se sirvió un desayuno en la casa social del Sindicato.

Por la tarde se celebró una animada fiesta literaria, en la cual intervinieron las jóvenes sindicadas Petra Cantalapiedra, Manolita Sánchez, María Jesús Calabet y Abundia Adalia. Todas fueron muy aplaudidas.

La presidenta del Sindicato de Sastres leyó un cuento que fué muy celebrado.

Dirigió luego la palabra el consiliario don Rufino Truébano, que fué calurosamente aplaudido.

BANCO GIJONES DE CREDITO
Capital: 12 millones de pesetas
DOMICILIO SOCIAL
Corrida, núm, 48.-GIJON
Sucules. en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA
Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de
BANCA, BOLSA Y CAMBIO
CAJA DE AHORROS
Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses TRES Y MEDIO por ciento.
Reintegros a la vista
Consignaciones a vencimiento:
A tres meses . . . . . 3 1/2 por 100
A seis meses . . . . . 4 por 100
A un año . . . . . 4 1/2 por 100
CUENTAS CORRIENTES:
En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

¡AUTOMOVILISTAS!

Desconfiad de lo anónimo. Un nombre de fama nacional en electricidad es el de los Marqués de San Esteban, 29

Representación en Oviedo para avisos y encargos: Electra Mecanográfica, Rúa, 11



Casa DUBOSC -:- OPTICA
Sucesor TEODORO GRACIA
CRISTALES "PUNKTAL ZEISS"

Surtido completo en Optica -:- Despacho de recetas de oculistas -:- Gemelos para Teatro, Campo y Marina
Teléfono 540

Fruela, 11

OVIEDO

Teléfono 540

# La medicina, los médicos, la higiene

**MAÑANA:**  
EXPLORACIONES, INVENTOS, CIENCIAS APLICADAS  
Varios artículos y fotografías de interés

## La enfermedad del sueño

(Apuntes sacados de relaciones de misioneros)

Esta enfermedad es una de las más terribles, rara; es más, rarísima vez, salva uno. Se la llama también "Trypanosomiasis", por haberse descubierto que es debida a un parásito denominado "Trypanosome" (véase el dibujo).

Se halló primeramente en la trucha, y luego en la sangre del ratón y de otros animales, en los que no produce efecto ninguno, si bien descubrimientos posteriores parecen manifestar que algunas enfermedades de aquellos animales son debidas al parásito de la "Trypanosomiasis".

Antiguamente se creía que esta enfermedad la producía el "mandioca"; los indígenas del Ouganda la atribuyen a los espíritus malignos y a los brujos.

La enfermedad del sueño (no la llamaremos por el nombre técnico, pues el tal nombre es un trabalenguas), no es contagiosa; se transmite, empero, por medio de la picadura de una mosca (véase el dibujo, fig. 2), llamada por los indígenas "tsé-tsé" (1), y clasificada por los naturalistas bajo la denominación de "Glossina palpalis". De la familia "glossina", sólo en la "palpalis" o "tsé-tsé" se han encontrado "trypanosomas", que ha recogido la tal mosca de la sangre de un enfermo, por medio de su picadura, y que inyectará, picando también, en el cuerpo de otra persona. Es curioso hacer notar que, aunque también ataca a los hombres blancos, lo hace con más preferencia en los negros.

La enfermedad tiene un período de incubación, que en los negros no presenta síntoma alguno, pero en los blancos se da a conocer por una fiebre muy parecida a la palúdica; este período de incubación puede durar hasta siete años.

Durante este tiempo (de incubación) hay "trypanosomas" en la sangre, pero la somnolencia, característica de esta enfermedad, no se manifiesta sino cuando los parásitos atacan a las meninges. Es un error el pensar que los atacados por la enfermedad del sueño, no hagan más que dormir, no; el letargo es sólo a intervalos, y es muy fácil despertar a los atacados, aunque, como excepción, se han dado casos en que el sueño era tan profundo que ha sido muy difícil sacarlos de él. Sufren dolores de vientre, y a veces se le acometerían una especie de ataque epiléptico, debido a la intrusión del

parásito en el cerebro o en la médula espinal; también se reconoce que un individuo ha sido atacado de esta enfermedad por un olor, bastante parecido al cadavérico que echaban los enfermos, y por el infarto de las glándulas del cuello que alcanzan un tamaño bastante considerable.

El enfermo no puede tenerse en pie, pues, es presa de grandes temblores; siente en todo su cuerpo una picazón insoportable; ya adelgazándose, al mismo tiempo que aumenta en él la somnolencia; no quiere más que tenderse desnudo, al sol, para lo cual, como casi no puede andar, va a galas. Estos y algunos más son los síntomas del segundo período de la enfermedad de que venimos hablando.

Se ha notado, durante este tiempo, en algunos enfermos, un verdadero sudor de sangre; en unos se les vió tan sólo en la frente; pero en otros en todo el cuerpo, cada poro de la piel destilaba una diminuta gota de sangre.

Si se les pregunta a los enfermos si tienen algún dolor, responden invariablemente:

— "No, me siento bien."

Aumenta en ellos gradualmente y de un modo alarmante la sensibilidad; pierden la memoria; algunos se vuelven locos; a veces parece que la enfermedad desaparece, pero en seguida vuelve a manifestarse; algunos permanecen cerca de un semana sin movimiento, y sin que apenas se perciba su respiración, aunque, si se les habla, parecen comprender; durante este letargo no pueden comer ni beber; tres o cuatro días antes de morir, empieza a salirles "pus" por los oídos; otros tienen una agonía desgarradora: no están quietos ni un momento; restregan su cabeza contra el suelo; lo arañan; trepan por las paredes de caña de sus chozas, y hacen en ellas agujeros por los que introducen su cabeza... hasta que mueren... ¡No salva uno!

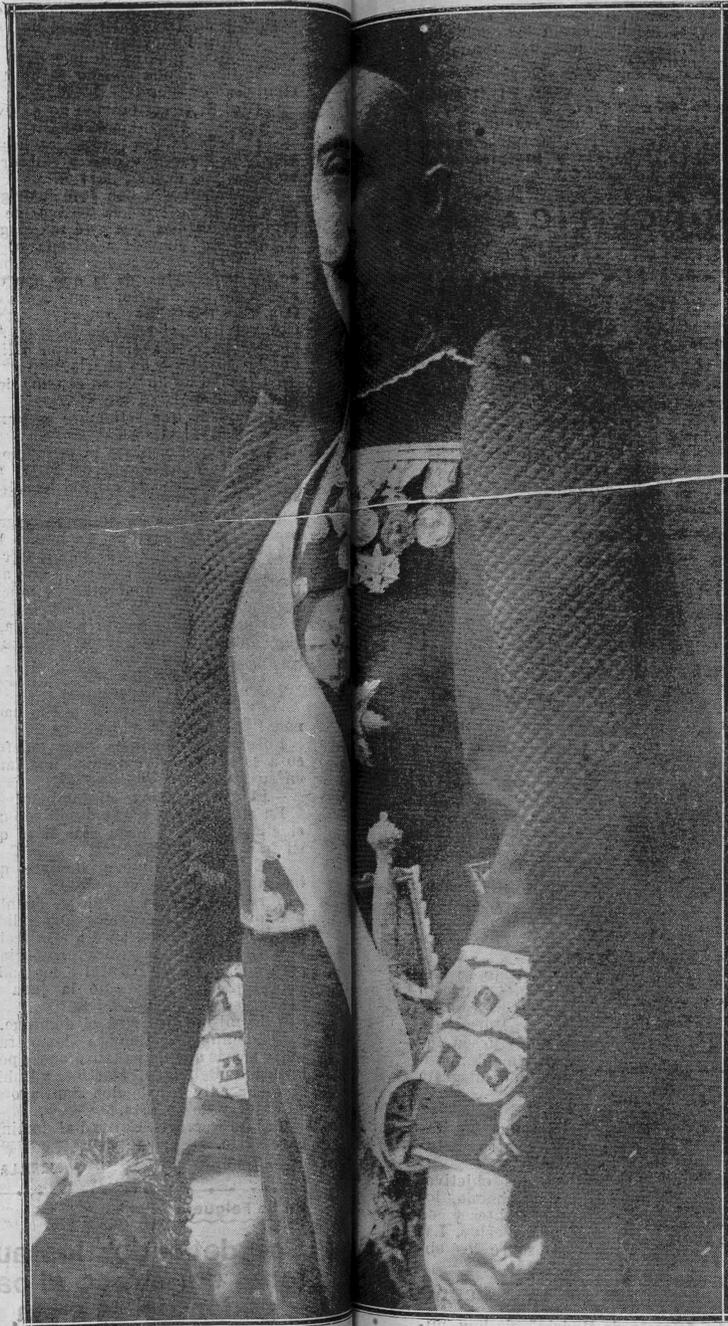
Este es uno de los mayores azotes que afligen a la humanidad. No hay remedio eficaz contra él.

José MARIA FERNANDEZ

Pajares, 30 julio 1924.

## La Sociedad "Unfia"

No ha muchos días hemos tenido el gusto de saludar al sabio doctor Bandelac de Pariente, que venía por estas tierras en son de organizar, al igual que lo ya haciendo por otras regiones, la Sociedad "Unfia".



El doctor Alberto Bandelac de Pariente, fundador de la Sociedad "Unfia".

El doctor Bandelac de Pariente está haciendo un trabajo eminentemente patriótico. En unión del profesor D'Artigues, cirujano francés, el profesor D'Artigues, está haciendo una labor francoiberoamericana, y con él fundan una Sociedad que lleva por título "Unfia". Este decimos, en unión del profesor D'Artigues, Hardy y otros de renombre en la Medicina francesa, de la Sociedad "Unfia". Esta entidad científica tiene un único fin: el de contribuir y colaborando en la obra en pro de la humanidad.

El doctor Bandelac lleva como títulos el de particular del Rey Alejandro I de Serbia, el de enviado especial al Instituto Ehrlich de Francia para estudiar los procedimientos de quimioterapia en el tratamiento de la avariosis por medio del arsénico, practicando el primero en España en el Hospital militar de Carabanchel el invento del insignificante profesor de la Universidad de París, el doctor Ehrlich, en 1912. Médico de la Embajada de Francia en París. Es en la actualidad médico de primer orden y jefe general en la capital de Francia. Jefe de la

producción por el equívoco, por el orgullo desenfrenado o la rapacidad de los hombres."

Nosotros hemos de congratularnos del triunfo de la nueva Sociedad "Unfia", que ya cuenta entre sus filas a más de mil quinientos adeptos. En Asturias, sabemos que el doctor Bandelac de Pariente ha tenido largas conferencias con los más significados hombres de ciencia y ha salido sumamente satisfecho.

Lleva el doctor Bandelac la representación de todos los médicos españoles, y en nombre de ellos ha hecho una invitación a las Universidades americanas poniéndolas unas líneas al par de la invitación que dicen:

"Americanos: Cuando vayáis a estudiar a Europa, descansad en España, visitad sus Universidades, acudid a los hospitales de mi viejita madre patria, veréis cómo se trabaja y cómo tiende el esfuerzo de sus hombres a renovar su antigua grandeza multiplicando sus pasadas glorias."

Hemos de enviar nuestra más efusiva enhorabuena al queyá Colón de la intelectualidad médica hispana.

P.

## Los diez mandamientos para tratar con tu médico

Primero. No llames al médico sin necesidad, por cualquier bagatela, pero no esperes tampoco avisarle hasta que la dolencia persista algunos días o tome caracteres graves.

Segundo. Si tu estado te lo permite acude tú a la hora de consulta y evita al médico la molestia de venir a verte. Muchas veces, el reconocimiento con instrumentos especiales no puede hacerse sino en el consultorio del médico. Y en todo caso siempre se puede efectuar mejor en su consultorio que en tu casa.

Tercero. Si deseas te visite el mismo día, avísale con suficiente anticipación, para que tu solicitud le alcance antes que salga de su casa. Porque el médico, antes de salir de su casa, tiene que fijar su itinerario, y distribuir su tiempo para todo el día.

Cuarto. No pidas la visita del médico para una hora determinada, sino deja que él mismo fije la hora, a menos que se trate de un caso urgente que requiera su visita inmediata.

Quinto. No exijas que el médico acuda "inmediatamente", si no hay una verdadera y urgente necesidad para ello. Piensa que pudiera haber un enfermo verdaderamente necesitado de estos servicios, y cuya urgencia debe ser atendida.

Sexto. No llames al médico durante la noche, si no

se trata de un caso realmente urgente y peligroso; piensa que el médico es un mortal como otro cualquiera, que necesita la noche para su descanso.

Séptimo. No molestes al médico durante el domingo, sino en los casos de verdadera urgencia. Piensa que también él necesita ese día de descanso.

Octavo. Si, en algún caso especial, te parece necesaria la presencia inmediata de un médico, no mandes aviso simultáneamente a varios médicos. Sólo si el primero no puede acudir, llama a otro. Si, a pesar de ello, has enviado recado a varios médicos, procura si quiera retirar y anular los demás avisos, tan pronto haya llegado uno de ellos.

Noveno. Si estás esperando la visita del médico, prepáralo todo de antemano, para que no necesite entretenerse más de lo debido. Procura que ya de antemano esté preparado el agua para lavarse, jabón y toalla, pluma y tinta, y todo lo demás que pudiera haber falta, y, sobre todo, "no le hagas hacer antesala".

Décimo. No consideres nunca caros los servicios del médico. De ellos depende, infinidad de veces, no sólo tu salud y bienestar moral, sino también tu capacidad para el trabajo y prosperidad.

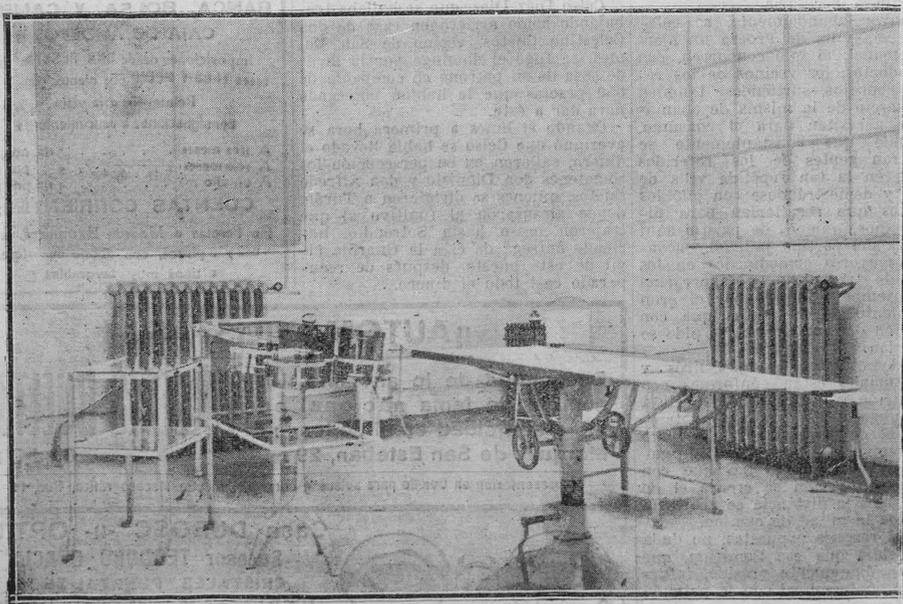
## Un descubrimiento interesante

### La glicerina poderoso auxiliar de la insulina en el tratamiento de la diabetes

Los médicos del hospital de John Hopkins, en Baltimore, que dirigen un laboratorio de investigación clínica admirablemente montado, han hecho un importante descubrimiento, que admite el uso de la glicerina como factor suplementario en el tratamiento de las diabetes por la insulina, llegando en algunos casos muy avanzados a poder sustituirla.

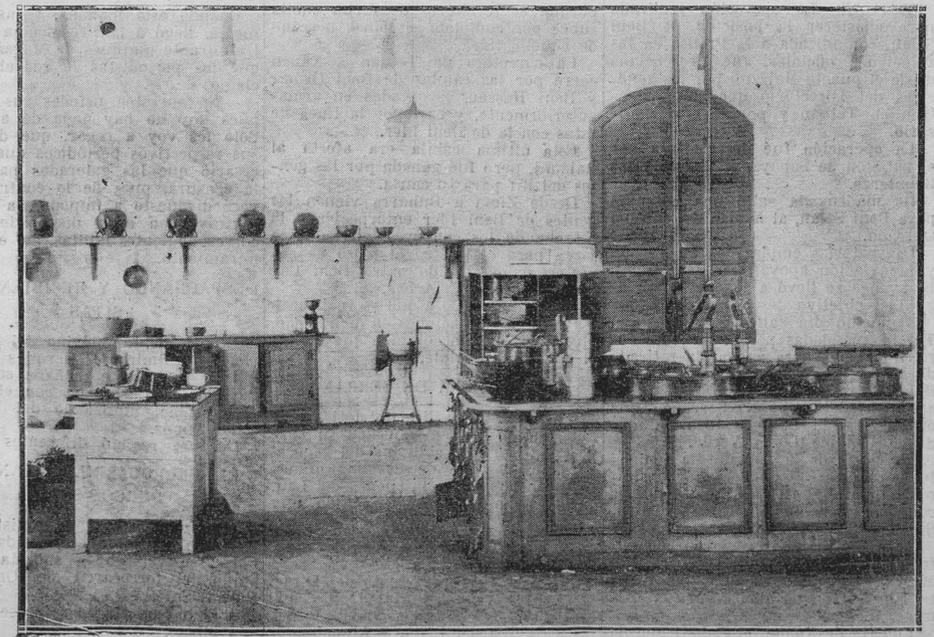
El descubrimiento fué hecho al advertirse que un paciente allí recluido, a quien se daban dosis diarias de insulina para que se les inyectase, había descuidado su tratamiento.

Este enfermo, rehacio temperamentalmente a administrarse las inyecciones de insulina, no se opuso a que le diesen en su dieta diaria dosis de glicerina cuidadosamente medidas. Ya a punto de morir a consecuencia del abandono de la insulina, el enfermo se repuso tan pronto como empezó a hacer uso de la glicerina.



MADRID: HOSPITAL DEL NIÑO JESUS.--Una sala de operaciones.

(Foto Vidal)



MADRID: HOSPITAL DEL NIÑO JESUS.--La cocina.

(Foto Vidal)

# Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño Eduardo Palacio Valdés.)

## NUESTRA ACCION EN MARRUECOS

### Ayer hicieron las tropas una demostración sobre los altos de Cala

Detalles de las últimas operaciones en las que sufrió el enemigo un duro castigo

#### PARTE OFICIAL DE LA MADRUGADA

A las cuatro y media de la mañana de hoy han facilitado en el Negociado de información y censura de la Presidencia, el siguiente parte oficial de Marruecos:

Zona oriental.—Sin novedad.  
Zona occidental.—En el sector del Fondak ha transcurrido el día de ayer sin otros incidentes que pequeñas agresiones a las fuerzas dedicadas a la reconstrucción de líneas telefónicas, columna de reconocimiento y servicios de descubierta.

En el sector de Wad-Ras se hizo ayer la aguada en el blocao de Afer-nun, siendo atacado con nutrido fuego de fusilería los defensores de esta posición.

En el sector de Xauen salieron tres columnas para operar sobre el poblado de Cala.

Por la derecha, dos tabores con batería, desde Tizzi Molal hicieron demostraciones sobre el alto de Cala, encontrando numeroso enemigo, al que batió y tirando sobre el poblado destruyendo la mezquita y causando bastantes bajas.

Por el centro, un tabor con dos banderas y una batería sostuvo el peso del combate.

Por la izquierda el batallón de Talavera con artillería se emplazó sobre el flanco izquierdo del sector.

También cooperó en la operación la batería de la posición de Garofa y la aviación, que bombardeó muy eficazmente el poblado.

Aunque el enemigo siguió ocupando el poblado, fueron muchas las bajas que se le hicieron, sufriendo nosotros unas 30, en su mayoría indígenas.

En el sector del zoco el Arbaa hostilizaron la aguada de Meyahnid, y con más violencia la de Serito.

#### DETALLES DE UNA OPERACION

TETUAN.—La operación realizada para abastecer la posición de Beni Selah, comunicada a la Prensa en las relaciones oficiales, fué presenciada desde el puente Mejazmi por los generales del Directorio que se encuentran en Tetuán y por el alto comisario.

La operación fué desarrollada por el batallón de Saboya, el Tercio y los Regulares.

De madrugada salió una columna para Beni Selah, al mando del coronel Obregón.

Las baterías emplazadas en Tetuán y la aviación apoyaron a las tropas. El avance se llevó a cabo y se consiguió el objetivo deseado.

Al medio día salieron fuerzas del Tercio, mandadas por el teniente coronel Franco, para apoyar la retirada de las fuerzas del coronel Obregón.

La retirada a Koba Darsa de la columna del general Serrano, que opera en Uad Lau, se hizo de madrugada desde Loma Verde.

Los jefes de la vanguardia tenientes coroneles Franco y Temprano, vinieron desde el Lau a Tetuán y tomaron parte en los combates de Beni Selah.

Antes de marchar rociaron con petróleo los setos de la margen de Río Martín, prendiéndoles fuego para que no constituyan un abrigo para el enemigo.

El baja de Xauen, el Bakali que da pruebas fehacientes de su amor a España, realiza al frente de su jarka in-

curSIONES en el campo enemigo para castigar a los rebeldes.

Entre los moros muertos en los últimos combates figura el famoso bandido Fuar que ejercía gran ascendiente en algunas fracciones de la kabila El Joma.

También resultó herido un cabecilla muy significado.

El Bakali, en su última incursión persiguió contingentes de las cabilas de Xauen que se habían unido al enemigo haciéndoles numerosas bajas y cogiendo prisioneros.

La situación política en los aduares inmediatos a Cuesta Colorada ha mejorado muchísimo y cambiado favorablemente la situación y ya es posible transitar con relativa seguridad por la carretera de Regaia a Tanger.

Las noticias de Larache dicen que el enemigo tiroteó últimamente algunas posiciones de aquel territorio.

El servicio de protección de carreteras fué tiroteado por los rebeldes que fueron rechazados en combate cuerpo a cuerpo.

Entre las posiciones atacadas por los rebeldes figura la de Ras Maturaca.

Esta posición se defendió con el apoyo de la artillería rechazado al enemigo que se retiró a las márgenes del río Os.

Fuerzas de ingenieros fueron hostilizadas en Beni Garricha. Contestaron al fuego y rechazaron a los rebeldes.

La aviación voló sobre varios poblados rebeldes, bombardeandolos eficazmente.

Ha quedado restablecida la línea telefónica por fuerzas de ingenieros debidamente protegidas.

#### EL LEVANTAMIENTO DE LAS CABILAS

TETUAN.—El levantamiento de la kabila de Beni Guer comprometió la situación de la línea Tetuán-Xauen, porque el territorio de dicha kabila cubre por completo el flanco derecho de aquella línea.

La carretera de Tetuán a Xauen corre por las cabilas de Beni Osmar y Beni Hassan, levantadas en armas anteriormente, y casi por la línea de éstas con la de Beni Ider.

Esta última kabila era afecta al Raisuni, pero fué ganada por las gentes del Rif para su causa.

Desde Zima a Buharra vienen las gentes de Beni Ider entorpeciendo la marcha de los convoyes, eligiendo la jarea para el tiroteo el trozo de carretera comprendido entre Beni Carrich y el zoco El Arbaa.

Esto dió motivo a que se realizaran las últimas operaciones en dicha zona, efectuadas por la columna que manda el general Riquelme.

#### LA COLUMNA DE SERRANO

TETUAN.—Han llegado noticias de haber alcanzado sin novedad su base de Coba Darsa la columna del general Serrano, después de evacuar numerosas posiciones de la cuenca del Lau.

En este movimiento ha tenido muy pocas bajas esta columna.

#### REVISTA A LAS TROPAS

TETUAN.—El presidente del Directorio pasó revista a las tropas que componían las columnas de los generales Queipo del Llano y Riquelme.

Con el presidente presenciaron la revista los generales Aizpuru, Ber-

múdez de Castro, Rodríguez Pedro, Queipo del Llano y Riquelme.

NUEVO VOCAL  
MELILLA.—Ha sido nombrado vocal de la Junta de Arbitrios el teniente coronel Guedea.

LA AVIACION

MELILLA.—Las escuadrillas de

aviación bombardearon los poblados de las inmediaciones de Annual e Igueriben.

#### ELOGIO A LAS CLASES MILITARES

MELILLA.—En una orden general publicada se elogia la intervención, iniciativa, actividad y perspicacia de las clases militares.

## INFORMACION POLITICA

### Ha terminado el estudio del proyecto de refoma del consejo de Estado

#### Declaraciones del señor Goicoechea

#### NAVARRO DESPACHA CON EL REY

El vocal del Directorio militar, general Navarro, le correspondió esta mañana acudir a Palacio a despachar con el Rey.

A la salida del regio alcázar conversó brevemente con los periodistas, a los que dijo que el Monarca había firmado algunos decretos, que más tarde facilitarían a la Prensa en la Presidencia.

Manifestó que de Marruecos no había nada más que el parte oficial que se facilitó a los periódicos a las cuatro y media de esta madrugada.

—Se deja ver, sin embargo—terminó diciendo el general Navarro—que las noticias que se reciben son ya mejores.

#### FIRMA OFICIAL

En el Negociado de información y censura de la Presidencia, han facilitado esta mañana a los periodistas la siguiente firma oficial:

De Guerra.—Promoviendo al empleo de general de brigada, por méritos de guerra, al coronel de Caballería don Emilio Fernández Pérez.

Proponiendo la concesión del empleo inmediato al alférez de Infantería don Francisco de Asis Menéndez, por méritos contraídos en campaña.

De Hacienda.—Modificando la cuantía de las multas por el impuesto de utilidades.

#### MAGAZ Y LAS GALERADAS DE LOS PERIODICOS

Cuando esta mañana, a las diez y media, llegó a la Presidencia el contralmirante marqués de Magaz, al ver que los periodistas le rodeaban, exclamó:

—No apresten ustedes sus lápices, pues hoy no hay nada de articular. Sólo les voy a rogar, que digan en sus respectivos periódicos que es necesario que las galeradas pasen por la censura, pues de lo contrario me veré dispuesto a imponer, a los que contravengan estas disposiciones, las correspondientes multas, sin el menor miramiento.

#### DESPACHANDO Y RECIBIENDO VISITAS

El presidente interino del Directorio, contralmirante marqués de Magaz, despachó esta mañana en el palacio de la Castellana con el subsecretario del ministerio del Trabajo, señor Aunós.

Después recibió diferentes visitas.

#### EL FERROCARRIL ONTANEDA-BURGOS-SORIA

Esta mañana, en el ministerio de Fomento y con las formalidades debidas, se verificó la subasta de las obras del ferrocarril de Ontaneda-Burgos-Soria.

A dicha subasta no se presentó ningún pliego.

Solo acudió don Guillermo Solms, representante de las provincias de

Burgos, Soria, Logroño y Santander, al que se le adjudicaron las obras con un depósito de 3.485.503 pesetas en concepto de fianza.

#### UNA CONCEJALA PARA EL AYUNTAMIENTO DE MADRID

Se asegura que será nombrada concejal en el Ayuntamiento de Madrid, en la primera vacante que ocurra, la señorita Cristina Arteaga, doctora en Ciencias Históricas, hija de los duques del Infantado.

#### LA REUNION DEL DIRECTORIO MILITAR

A las nueve próximamente de la noche terminó la ordinaria reunión del Directorio militar.

A la salida, el general Vallespinosa conversó como de costumbre con los periodistas, a los que dijo que a la reunión había asistido en sustitución del subsecretario de Guerra, que se encontraba despachando algunos asuntos urgentes, el general Correa, como más antiguo.

Manifestó que en el consejo se había terminado el estudio del proyecto de reforma del Consejo de Estado.

Refiriéndose después a Marruecos, rogó a los periodistas que fuesen tomadas sus palabras textualmente, pues algunos conceptos veía con disgusto que salían equivocados.

Después agregó:

—La impresión y noticias de Marruecos son favorables, dentro, naturalmente de la gravedad.

Se han logrado hoy dos objetivos de los propuestos por el mando, los cuales resultaron muy brillantes y con un número de bajas no excesivo. Las tropas han vivaqueado sobre los objetivos conseguidos.

#### DISPOSICIONES DE LA "GACETA"

La "Gaceta de Madrid", de hoy, publica entre otras, las disposiciones siguientes:

Designando a don Pablo Churrucá, secretario de primera clase y a don Práxedes Zancada, jefe de Sección de tercera de la Delegación del trabajo, para auxiliar los trabajos del Comité Paritario Marítimo de la Oficina internacional del trabajo, que tendrá lugar en San Sebastián, los días 16 y siguientes del mes corriente.

Disponiendo que mientras no se establezcan líneas directas entre España y la Guinea española o indirectas con escala en Fernando Póo, los productos del Golfo de Guinea y Canarias no perderán los beneficios de las tarifas arancelarias.

Dictando disposiciones para la venta de encendedores mecánicos y piedras para los mismos.

#### DISPOSICIONES DEL "DIARIO OFICIAL DEL MINISTERIO DE LA GUERRA"

El "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra", publica disposiciones ordenando que las subvenciones que per-

ban aquellos que entreguen sanos y salvos a los tripulantes de aeroplanos que caigan en poder del enemigo, sean satisfechas con cargo al capítulo de gastos del Cuerpo de Aviación militar.

También publica una extensa relación de las clases y soldados que han sido agraciados con la Medalla de sufragio por la patria.

**POR REPARTIR HOJAS CONTRA EL GENERAL PRIMO DE RIVERA**

Los periódicos franceses dan cuenta de la detención en Perpignan de un súbdito español apellidado Rey, el cual se dedicaba a repartir en los paseos y establecimientos de aquella localidad, unas hojas con conceptos injuriosos para el presidente del Directorio militar español, general Primo de Rivera.

La detención del citado Rey la efectuó la policía francesa a petición del cónsul español.

El detenido fué entregado a las autoridades españolas del Port-Bou, por orden de la Prefectura.

**DECLARACIONES DEL EX MINISTRO SEÑOR GOICOECHEA**

El ex ministro don Antonio Goicoechea, que se encuentra en San Sebas-

tián, de regreso de su viaje a la Gran Bretaña, ha hecho algunas interesantes manifestaciones a un periodista de la capital donostiarra.

Dijo que no desconocía las ventajas que en estas circunstancias tiene el silencio.

Cuando la palabra hablada o escrita no tiene las debidas garantías, es mejor callar; callar resulta discreto.

Cuando no se tiene cosas buenas que decir, callar es piadoso.

El periodista le preguntó: —¿Usted entiende que Marruecos es problema de conquista o de protectorado?

El señor Goicoechea contestó: —En la zona oriental sólo había un problema militar de dominación.

En la zona occidental era donde, resuelto el problema militar, pudo comenzar la obra de edificación y, consiguientemente, la implantación de un verdadero protectorado.

Más, todo depende de la voluntad de vencer que España muestre.

**MADRID SIN ALCALDE**

Para hoy, como es sabido, estaba anunciada la reunión de la Corporación municipal, al objeto de proceder a la elección de alcalde de Madrid.

Tal reunión ha tenido que aplazarse para el sábado, día 13 del corriente.

se les pasó a los vecinos un nuevo aviso.

Hoy por la mañana, con un gran estrépito, se derrumbó la casa, sepultando entre los escombros a numerosos inquilinos.

Inmediatamente en que ocurrió el siniestro, que produjo la consiguiente alarma en toda aquella parte de la población, se procedió a la busca de víctimas entre los escombros.

Acudieron las autoridades y fuerzas militares y bomberos, quienes trabajaron activamente para extraer a las personas sepultadas.

Las fuerzas acordonaron la finca, en evitación de mayores desgracias.

Entre los escombros fueron extraídos cadáveres y tres heridos gravísimos, uno de ellos en estado pre-agónico.

Hasta ahora van curadas en la Casa de Socorro 17 personas heridas.

Se cree que entre los escombros se encuentran más víctimas.

Frente a la casa derrumbada se han desarrollado escenas de dolor entre personas de la familia de las víctimas.

**LA SEQUIA CONJURADA**

ZARAGOZA. — Puede asegurarse que el problema de la sequía está completamente resuelto, porque el temporal de aguas arrecia por momentos.

La gravedad de la situación era enorme, pero ha venido a quedar conjurada gracias a este copioso temporal de lluvias.

**UN HOMBRE QUE DEFIENDE SU SUEÑO**

TERUEL.—En Muniesa salieron de ronda los mozos, cosa que molestó extraordinariamente al vecino Celedonio Rojo, porque, según parece, no le dejaban dormir.

Celedonio es un hombre de carácter muy violento y no se le ocurrió cosa mejor para argumentar en defensa de su descanso que salir a la ventana con una escopeta y hacer varios disparos contra los rondadores.

Recibió un balazo el niño de diez años Gabriel Blasco, que quedó gravemente herido.

**ASAMBLEA DE LAS CAMARAS DE LA PROPIEDAD URBANA**

SAN SEBASTIAN.—Celebróse hoy la asamblea de Cámaras de la Propiedad urbana en el Salón Novedades.

Este acto es el primero de una serie de asambleas que se celebrarán en distintas capitales para terminar en Madrid el próximo mes de noviembre.

Asistieron representantes de 14 Cámaras de la Propiedad de Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla, Bilbao, Zaragoza, Valladolid, La Coruña, Baracaldo, Málaga, Vitoria, Linares y San Sebastián.

Presidió el presidente de la Cámara de San Sebastián señor Zuaznavar, quien saludó a los asambleístas.

Recordó los trabajos realizados en diferentes ocasiones por las Cámaras de la Propiedad y habló de los tres puntos que hay que tratar y estudiar en estos actos que han de celebrarse en toda España.

El primero de estos puntos es el referente a la crisis de la Propiedad urbana, que es innegable por lo que al presente se refiere, y más aún por lo que se avecina.

El segundo punto a estudiar es la determinación de las causas de esta crisis, y el último y más importante el referente a los remedios que se deben poner en práctica para conjurar aquella crisis.

Después hicieron uso de la palabra varios oradores.

Al mediodía se celebró un banquete.

**PARA ACONDICIONAR UN HOSPITAL DE SANGRE**

MALAGA.—Gestiones de las autoridades militares que se acondicione un local destinado a hospital de sangre. Como se hizo en anterior campaña, se cuenta con el marqués de Urquijo y con el señor Bergamín, para llevar a efecto esta iniciativa.

**FUGA DE PRESOS**

CORDOBA.—De la cárcel de Cabra se fugaron los reclusos José Polonio Gómez, "El estudiante" y Manuel Sallago, "El gitano".

Para realizar la fuga abrieron un boquete en la pared y luego se descolgaron, empleando una escala.

Ha salido la Guardia civil en persecución de los fugitivos.

**LAS VICTIMAS DE UNA CATAS TROFE**

CORDOBA.—Los heridos que resultaron en la catástrofe ferroviaria de Monte Genil, siguen mejorando en general.

Al guardaferro José García, ha sido preciso amputarle una pierna que tenía fracturada.

**DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS**

SEVILLA.—En el pueblo Castillo de los guardas se registró un desprendimiento de tierras en lugar donde habían trabajado varios hombres.

Los obreros quedaron sepultados. Uno de ellos fué extraído de entre los escombros muerto. El otro hubo de ser conducido al hospital en gravísimo estado.

**UN HOMBRE TERRIBLE**

GRANADA.—Esta mañana se encontró en la calle Real un individuo llamado Juan Caballero con Mercedes García, Encarnación García y Francisco Martínez, con los cuales tenía antiguos resentimientos.

Caballero sacó un revólver y comenzó a hacer disparos contra sus enemigos, produciendo considerable alarma entre los transeúntes que pasaban por el lugar del suceso.

Hubo carreras y al fin fué detenido el agresor, sin que sus disparos hirieran a nadie.

**Información de provincias**

**Una catástrofe en Santander.—El temporal de aguas salva las cosechas**

**EL SUMARIO POR EL SUCESO DE BADALONA**

BARCELONA.—Han celebrado una extensa conferencia el comisario de Policía y los jueces militares que instruyen el sumario por robo y muerte del dueño del Café Español de Badalona.

Se trabaja rápidamente en la instrucción de este sumario, y probablemente quedará terminado muy en breve con la detención de los autores del suceso que lo motiva.

Joaquín Vidal, "el Escombraire", complicado en el asunto se encuentra gravemente enfermo.

**AUTOMOVIL ARROLLADO POR UN TREN**

BARCELONA.—En el muelle de la Paz, un tren de la línea del Mediodía arrolló a un automóvil.

Los ocupantes del automóvil no sufrieron el menor daño. El coche quedó destrozado totalmente.

**DETENCION DE UN EX SINDICALISTA LIBRE**

BARCELONA.—Esta madrugada fué detenido por la Policía un individuo apellidado Marín, que había figurado en los grupos de Sindicatos libres de los que últimamente había sido expulsado.

También busca la Policía a otro individuo expulsado de los Sindicatos libres y que está reclamado por los Juzgados militares.

**PREPARATIVOS**

BARCELONA.—En los jardines del palacio de Pedralvez se están arreglando los parques y preparándose para recibir allí a los Reyes cuando vengan a esta ciudad en el próximo mes de octubre, como tienen anunciado.

**UNA VISITA**

BARCELONA.—El gobernador ha visitado esta mañana en su domicilio al jefe superior de Policía que se encuentra en cama enfermo.

**LADRONES SORPRENDIDOS**

BARCELONA.—En una casa de la calle de Blay entraron los ladrones y se dedicaron a desvalijar el piso segundo.

Cuando estaban entregados a esta faena fueron sorprendidos, y dada la voz de alarma se les persiguió.

Los vecinos lograron detener a uno de los "cacos", que fué entregado a las autoridades.

**MIGUEL LUQUE SE HA FUGADO**

BARCELONA.—Se recordará que

ayer fué detenido cuando trataba de robar la caja registradora en un bar, el peligroso ladrón profesional Miguel Luque, autor de numerosas fechorías y entre ellas el robo de 10 mil pesetas a una persona que acababa de hacerlas efectivas en un Banco.

Este peligroso ladrón se ha fugado esta mañana de los calabozos de la jefatura.

Momentos antes de fugarse le había visitado su esposa, una malagueña, de veinte años, bellísima, a la cual acompañaba otra mujer.

Cuando la visita había terminado, Luque pidió al guardia de Seguridad, encargado de su custodia, que le permitiera beber agua.

Accedió el guardia y cuando Miguel le devolvía el botijo lanzó a su cara una bocanada de agua que había retenido.

Mientras el guardia se frotaba los ojos, Luque desapareció como por encanto. Esta es la tercera vez que por medios más o menos ingeniosos o audaces logra escaparse de los calabozos.

Inmediatamente, después de la evasión, salieron en motocicleta varios agentes en persecución del fugitivo, sin lograr darle alcance. Se ha avisado a los servicios de vigilancia de las estaciones, a fin de que estén prevenidos y no dejen escapar al peligroso Luque.

**LAS DIPUTACIONES VASCAS**

BILBAO.—Mañana marchará a Madrid el presidente de la Diputación que, en unión de sus compañeros de Guipúzcoa y Alava, entregará al presidente interino del Directorio el informe que elevan sobre la adaptación del régimen provincial al Estatuto municipal.

**SE HUNDA UNA CASA EN RUINAS OCASIONANDO NUMEROSAS VICTIMAS**

SANTANDER.—En la calle de Rúa Menor ocurrió esta mañana una desgracia que produjo gran consternación en esta capital.

Hace tiempo, unas monjas establecidas en aquella calle adquirieron una casa contigua al convento al objeto de realizar obras y ampliar su residencia.

Como la casa en cuestión estaba ocupada por numerosos inquilinos, se les notificó que quedaban despedidos por la razón apuntada, y, además, porque el edificio amenazaba ruina.

No obstante, los vecinos no desalojaron las habitaciones, a pesar de que en diversas ocasiones se les reiteró la orden.

Debido a las recientes lluvias, las grietas que presentaba la casa aumentaron considerablemente, por lo que

**Cotizaciones de Bolsa**

Día de 10 setiembre de 1924

**Madrid**

Interior.....	70,60
Exterior .....	85,45
Amortizable 5 %.....	95,25
Obligaciones Tesoro Serie A .....	101,75
Obligaciones Tesoro, serie B .....	101,20
Banco de España .....	566,00
Banco Español de Crédito.....	156,00
Banco Español del Río de la Plata .....	57,00
Tabacalera .....	244,00
Prefrentes .....	99,25
Nortes .....	322,00
Alicantes .....	320,00

**CAMBIOS**

Franco .....	40,10
Libras esterlinas.....	33,82
Franco suizo.....	143,20
Liras .....	33,20
Dólares .....	7,615
Franco belga .....	38,85
Escudos portugueses.....	0,23
Pesos argentinos .....	2,62
Florines .....	2,93
Coronas checoslovacas.....	23,00

**Barcelona**

**ACCIONES**

Nortes.....	321,75
Alicantes .....	319,00
Andaluzes .....	55,00
Banco Español del Río de la Plata .....	56,25

**Paris**

**CAMBIOS**

Pesetas .....	249,00
Libras .....	84,50
Dólares .....	18,97
Franco suizo.....	356,00
Franco belga .....	94,30
Liras .....	83,00

**Bilbao**

**FONDOS PUBLICOS**

Interior 4 %.....	70,85
Ayuntamiento Bilbao 5 1/2 por 100.....	95,00

**ACCIONES**

Crédito Unión Minera.....	510,00
Naviera Vascongada.....	237,50
Hidroeléctrica Ibérica.....	422,00
<b>OBLIGACIONES</b>	
Ferrocarril Asturias primera .....	64,65
Ferrocarril Norte 1.ª.....	60,30
Ferrocarril Norte (Alsasua).....	84,70
F. Durango-Zumárraga.....	62,30
Hidroeléctrica Ibérica.....	96,90
Hidroeléctrica Española.....	96,30
Electra de Yiesgo.....	96,50

# Al cerrar la edición

## Las Asociaciones agrarias y la Unión patriótica

### El presidente Alexandris fué depuesto por el gobierno militar

#### LA CONFERENCIA NACIONAL DEL ACEITE

El día 10 de noviembre próximo se inaugurará la conferencia nacional del aceite, que quedará clausurada el día 15 del mismo mes.

Esta conferencia ha sido convocada por el Gobierno, atendiendo a reiteradas demandas de la Junta nacional del Congreso español del Comercio de Ultramar y de los productores y exportadores de la Península.

#### EL DIRECTORIO Y LAS ASOCIACIONES AGRARIAS Y LA UNION PATRIOTICA

Como algunas personas han preguntado qué actitud mantiene el Directorio ante los partidos agrarios que nacen ahora, se ha considerado interesante y oportuno pedir la opinión de la personalidad encargada de organizar la Unión Patriótica.

Esta personalidad ha dicho lo siguiente:

—El Directorio se preocupó desde el primer momento del hecho importante de constituirse estas organizaciones agrarias desde que se celebró el primer acto de este género por los agrarios andaluces.

El criterio del Directorio es muy claro. Vino la situación actual para destruir injusticias y convertir en realidades las esperanzas del país, y no podía permanecer indiferente ante un movimiento espontáneo y reivindicatorio de una clase como la agraria.

Siempre clamaron los labradores contra los abusos del Poder público, pero eran una clase sin cáiques y su voz caía en el vacío. Nosotros aconsejamos a los que integran las Asociaciones agrarias a que, sin dejar esta significación, se adhieran individualmente a la Unión Patriótica, desde la que podrán en su día regir los destinos del país.

#### EL CARNET PARA LOS PERIODISTAS

Hoy publicará la "Gaceta" una Real orden encaminada a evitar el intruismo en la profesión periodística.

La Dirección general de Seguridad en Madrid y los gobernadores civiles en provincias expedirán carnets de identidad a los periodistas, después de recoger datos precisos que acrediten su personalidad.

Los agentes administrativos y de publicidad podrán usar carnets con algunas limitaciones.

El ministerio de la Gobernación expedirá carnets valederos para toda España, haciendo constar la buena conducta del solicitante y que no ha sido despedido de ninguna Asociación profesional.

Estos carnets habrán de ser renovados cada cuatro años.

#### LOS ACONTECIMIENTOS EN CHILE

La Legación de Chile en Madrid ha facilitado una nota oficiosa que dice: "Con posterioridad a la nota facilitada ayer, esta Legación ha recibido el siguiente cablegrama:

El presidente de la República presentó su renuncia al cargo, asumiendo la vicepresidencia el ministro del Interior, general Altamirano, conforme a las disposiciones constitucionales. El orden público se mantiene inalterable, y la tranquilidad es completa en todo el país."

#### UNA DENUNCIA CONTRA EL BANCO HIPOTECARIO PENINSULAR

Contra el Banco Hipotecario Peninsular se ha presentado hoy una denuncia por Francisco Escobar Jiménez, el cual, al ser favorecido con el cargo de cobrador de dicha entidad, se le exigió una fianza de 7.500 pesetas en títulos de la Deuda, la cual quedó depositada en el citado Banco.

Al cesar en aquel cargo, interesó la devolución de la fianza, contestándosele con evasivas.

En vista de ello, se personó en la Dirección del Banco, acompañado de un notario, el cual levantó acta de las manifestaciones del director, quien, al reclamarle la cantidad en cuestión, dijo que en el Banco no se tenía conocimiento de tal asunto.

El propio notario levantó acta de los resguardos acreditativos del depósito, en los cuales se fundamenta la denuncia.

#### NOTAS DE LA CAMPAÑA DE MARRUECOS

**MELILLA.**—El batallón de Vergara practicó un reconocimiento y ejercicios por los barrancos existentes entre las posiciones de Alau y Yenea.

El batallón de Burgos efectuó una marcha táctica por la pista de Drius a Nador de Beni Ulixec.

Una columna formada por un batallón de San Fernando y baterías de artillería de montaña y servicios auxiliares salió de Quebdani y llegó a Loma Roja desarrollando un supuesto táctico de reconocimiento.

El enemigo hostilizó la plaza de Alhucemas, que contestó.

#### UN HOTEL TOTALMENTE DESTRUIDO POR EL FUEGO

**ZAMORA.**—Un formidable incendio se declaró en el hotel de la yiuada de Cheve.

Las llamas alcanzaron desde el primer momento gran violencia, propagándose rápidamente a todo el inmueble.

Por otra parte, la falta absoluta de servicio de incendios hizo que el siniestro no pudiera ser sofocado.

El edificio quedó totalmente destruido y las pérdidas materiales importan muchos miles de duros.

#### UNA CENTENARIA ILUSTRE

**LONDRES.**—La esposa del almirante Jellicoe, que mandó la escuadra inglesa en la batalla de Jutlandia, ha celebrado hoy su 103 aniversario, y goza actualmente de excelente salud.

#### ALEXANDRIS FUE DEPUESTO

**LONDRES.**—Telegraffan de Santiago de Chile que no dimitió, a lo que parece, el señor Alexandris, sino que fué depuesto por el Gobierno militar constituido el viernes último.

Este despacho añade que el presidente Alexandris y su familia, se vieron obligados a refugiarse en la embajada de los Estados Unidos donde esperaron ocasión oportuna para abandonar el país.

Termina diciendo el despacho que el presidente Alexandris hallábase mezclado en la querrela surgida entre el Senado y la Cámara de los diputados. A consecuencia de ello había presentado una reforma electoral draconiana reforma que sus adversarios habían combatido con encono, dando lugar a sucesos que prepararon el golpe de Estado.

## TALLERES DE FOTOGRAFADO

CON CRECIENTE EXITO ESTAMOS

CONFECCIONANDO TODA CLASE DE

FOTOGRAFADOS, TRICOMIAS, BICO-

LORES, DIRECTO, LINEA. ESTAMOS

EN CONDICIONES DE SERVIR PRON-

TO Y CON PERFECCION. CONSULTE

USTED PRECIOS EN ESTA CASA.

## "EDITORIAL GRAFICA ASTURIANA"

Melquiades Alvarez, 3. Teléfono 881.-OVIEDO

#### LA GUERRA CIVIL EN CHINA

**LONDRES.**—Las noticias que se reciben de Sanghai anuncian que las tropas de Ghang Sun fueron puestas en fuga por sus adversarios.

Las lluvias torrenciales han obligado a suspender las operaciones.

Esta calma surgida en las hostilidades ha permitido a numerosos turistas visitar el campo de operaciones.

El ministro de la Guerra ha ordenado la movilización de fuerzas para combatir a los rebeldes.

#### LA INSURRECCION CONTRA LOS BOLCHEVIQUES

**PARIS.**—Comunican de Constantino que la provincia de Abkasia (Georgia), ha caído en poder de los insurrectos antibolcheviques.

Dos batallones de caballería del ejército ruso se han pasado a los rebeldes.

Los buques de guerra de los soviets amenazan con bombardear la ciudad y su alrededores si los prisioneros comunistas son fusilados.

En estos encuentros han sufrido grandes pérdidas las tropas rojas.

#### LA SITUACION EN RUSIA ES MUY GRAVE

**RIGA.**—La situación obrera en Rusia se agrava cada día que pasa.

En Petrogrado, la represión de las manifestaciones alcanza los caracteres de una verdadera matanza de obreros.

Emplean los soldados contra los trabajadores ametralladoras y cañones, que disparan sobre masas de manifestantes, donde causan enorme número de víctimas.

Es inminente la declaración de la huelga general en todo el territorio ruso.

Por otra parte, las noticias que se reciben de la región del Volga son amenazadoras, pues se teme que el invierno próximo sea otro invierno de hambre como el padecido cuando fué necesaria la intervención de la expedición Naansen.

#### DE GIJON

### El arreglo de calles

#### SUBASTAS

Hoy se celebrarán en el Ayuntamiento dos subastas para la repara-

ción, durante el actual ejercicio de las calles de la población.

De la referente a calles asfaltadas, que se celebrará a las doce de la mañana, ya dimos cuenta ayer.

A las doce y media, tendrá lugar la de las calles no asfaltadas, bajo el tipo de 80 mil pesetas, que es lo que se calcula podrá gastarse en el expresado ejercicio, y a los efectos de la fianza que han de prestar los concesionarios.

## Escuelas y maestros

#### SECCION ADMINISTRATIVA

La maestra de Porrúa (Llanes), presenta expediente solicitando clasificación de haber pasivo.

—El alcalde de Gijón comunica posesión del maestro de Fontanera, don Julián del Valle López.

—El inspector remite instancia del maestro de la Isla, don Gerardo Fernández, en recurso de alzada, contra Orden de 12 de julio que le suspendió de sueldo por ocho meses.

—El mismo remite instancia del maestro de esta ciudad, don Valerio Vázquez de la Fuente, solicitando treinta días de licencia.

—Al rector de Valladolid se remite recibo de la entrega del título profesional de practicante, de don Bernardo Picó.

—A la Alcaldía de Vallealto se participa que se admitió la renuncia del cargo del maestro interino de Rozagás, por enfermo don Antero González, que cesó con fecha 31 de agosto último.

—A la Dirección general se devuelve, con antecedentes pedidos, expediente de la maestra de Bañugales solicitando plenitud de derechos.

—Al alcalde de Tineo se remiten presupuestos de material escolar para su entrega a los maestros respectivos.

#### INSPECCION DE PRIMERA ENSEÑANZA

Doña Josefa Morán, maestra de Cuñaba, en Peñamellera Baja, solicita quince días de licencia por enfermedad.

—Don Francisco Lozano reclama cantidades que en concepto de indemnización, por casa-habitación, le adeuda el Ayuntamiento de Allande, del tiempo que fué maestro en Herias.

—El maestro de Labiarón, don José Antonio Gómez, solicita se autorice el funcionamiento de la Escuela en dicha localidad y no en Sontelo, donde se carece de local.

## Espectáculos

#### Salón Toreno

Funciones para hoy, a las siete y cuarto y diez y media. Dos películas cómicas y primera jornada de "La Sin Ventura".

#### Teatro Campoamor

El día 17, debut de la compañía lírica española de Eugenio Casals. Hay abierto abono a diecinueve funciones gran moda. Encargos en quilla.

# EL GAITERO

Sidra champanizada con su propio ácido carbónico

Valle, Ballina y Fernández (S.A.)

VILLAVICIOSA.-ASTURIAS

CRONICAS MILITARES

Los puntos sobre las lés

Por compromiso internacional fuimos el año 1909 a llevar la obra de la civilización...

Hubo necesidad de dejar hablar a la espada y sustituir el diplomático por el soldado.

Al sentir el feroz cabileño sobre sus espaldas el latigazo de nuestro poder, acalló sus ímpetus...

Su perdón fué mal acogido; su bondad se tradujo en debilidad, su generosidad en cobardía...

A los doce años de nuestra labor política, cuando multitud de carreteras surcaban los llanos arenosos...

Y España, airada, aplicó el castigo, sometió a los rebeldes; mas luego y siempre generosa, perdonó a los postros...

Hasta aquí, lectores, una sucinta exposición de los hechos, que patentizan la barbarie, la incultura...

¿Pero, es que todos los moros proceden siempre así? ¿Es que por naturaleza son rebeldes a toda acción civilizadora?...

No, en verdad. Generalmente, los moros de las ciudades son cultos, son leales, tienen ansia de saber...

En las mezquitas no se habla, en las mezquitas no se mira a nadie; todo es fervor religioso; todo oraciones o abluciones...

Otros edificios infunden igual veneración a los moros: las escuelas.

Vése ante sus puertas, al igual que en las mezquitas, unas babuchas, las del maestro, en lugar preferente, rodeadas de porción de babuchillas.

El maestro enseña a contar, leer y rezar, y el niño aprende con deseo, con gusto y con amor hacia el presente.

No se ha dado el caso de haber sido apedreada ninguna escuela. ¿Podremos nosotros decir lo mismo?

El templo y la escuela son lugares de profundo respeto para el musulmán: sus santones y maestros son obedecidos y siempre respetados.

¿No es cierto que al prender en ellos la instrucción primaria, llevan un mucho adelantado para asimilarse a nuestra obra civilizadora...

Por estos moros cultos es por los que hoy rompemos una lanza, es un deber hacerles justicia.

MAZIPINATRE

Gran Hotel Barcelona

Mariana Pineda, 7.-Madrid

Edificio construido para Hotel, recientemente reformado, con agua corriente en todas las habitaciones...

Cocina francesa y española

Dirigido por nuestro paisano, su propietario

JOSE GALAN DIAZ

No fiarse de corredores que digan en las estaciones que no hay habitaciones.

CRONICAS DE PARIS

Los piratas "Secañosos"

No está mal, antes por el contrario, merece aplausos entusiásticos, lo ocurrido con el abordaje de que en aguas americanas fué víctima el vapor francés "Mulhouse"...

Cognac, fine, chery, benedictine... ¡ay, ay, no eche usted más que el agua ¡puah! me viene a la boca!... ¡Y eso que no soy ni seco, ni yankee, ni alcohólico!

La Prensa parisien en particular y la francesa en general, lanzan rayos y centellas contra el acto de "barbarie" cometido por los piratas yankees...

Claro que los "bottetegers" americanos se ríen de esas amenazas; en primer lugar, porque nadie pudo identificar ninguno de los barcos que formaban la escuadra secañosa...

La culpa de lo ocurrido no es de los piratas; la culpa es de los armadores del "Mulhouse", que en vez de cargarlo, como era su deber, de "raba" y demás provisiones...

leros bretones y normandos que en el brumoso banco de Terra-Nova se dedican a la pesca del bacalao, lo cargaron de licores finos y excitantes...

Lo que fatalmente tenía que ocurrir, ocurrió; la tentación era muy fuerte; cargaran su barco de oro y de diamantes y nadie se hubiera ocupado de él, ¡pero de licores!

Lo cierto es que los trescientos mil dólares que valía el cargamento sirvieron para enriquecer un poco más estos piratas de nuevo cuño que ahora se usan.

Lo más cómico de la aventura es que el vaporcito de marras se encuentra otra vez en los mismos parajes y con un cargamento idéntico. ¿Es que la compañía armadora busca aún pretexto para un nuevo "abordaje"?

¿O es que por un refinamiento feroz se quieren excitar los sentimientos de los millones y millones de Tántalos americanos que con tanta vehemencia protestan contra la ley de prohibición? ¿O es que acaso, esos abordajes no son más que tapaceros destinados a cubrir un comercio ilícito, aunque productor de enormes utilidades?

Qué pará el caso es lo mismo.

Alejandro G. ALVAREZ

París, setiembre de 1924.

Teléfonos de REGIÓN;

Dirección y Redacción, 882. Gerencia y Administración, 881. Administración en Gijón, 198.



INFIESTO.--El equipo de la "Deportiva Piloñesa" que jugó el pasado domingo con el reserva del "Real Stádium" de Oviedo.

CITROEN

El coche más económico, el único que le ahorrará dinero

MAS DE 100 COCHES RODANDO EN LA PROVINCIA

Agencia directa exclusiva: Garage Blanco Teléfono 8-15 :: OVIEDO

Talleres electro-mecánico y de NIQUELADO -- El mejor instalado de la provincia -- Más de 50 JAU-LAS Independientes -- Baterías Willard, bandajes Hutchinson -- Accesorios en general.

# Vida religiosa

## SANTORAL DEL DIA

Día 11: Santos Proto y Jacinto, mártires.—En la terrible persecución contra los cristianos, suscitada por el Emperador Valeriano, distinguieronse, por su constancia en el martirio, los santos hermanos Proto y Jacinto, que sirvieron como etnucos en la casa de la virgen Eugenia, quien junto con los dos hermanos fué bautizada por el obispo Helerio. Vivieron ambos algún tiempo con los anacoretas de Egipto y luego pasaron a Roma.

Eugenia sufrió el martirio y no tardaron en seguirla sus fieles criados, que confesaron su fe en Cristo y contradijeron con irrefutables argumentos la falsedad de los paganos, excitando contra sí el furor del prefecto que les condenó a ser terriblemente azotados e hizo terminar su martirio decapitándolos, lo que se efectuó en día como hoy, en el año 257.

El Papa San Dámaso restauró su sepultura y un sacerdote llamado Teodoro hizo construir una iglesia en su honor.

Más santos: Vicente, abad; Diodoro, Diomedes, Dídimo, mártires; Teodora, penitente; Emiliano, Paciente, Pa-

## LA ESMERALDA

JOYERIA Y RELOJERIA



Cimadevilla, 8  
Teléfono 6-76  
OVIEDO

fundio, obispos: beato Buenaventura de Barcelona.

## Oviedo

### HORA SANTA DE LOS JUEVES

Hoy, de siete a ocho de la noche, se celebrará, con la solemnidad acostumbrada, en el templo parroquial de San Juan el Real, el piadoso ejercicio de la Hora Santa, que se aplicará en sufragio del alma de don Francisco Onaindía (q. e. p. d.)

Hay concedidas indulgencias a los fieles que asistan a dicho ejercicio.

## CONGREGACION DEL NAZARENO

La Congregación del Nazareno reanudará sus tareas el presente mes. El día 14, a las siete y media de la mañana, se celebrará una misa seguida de comunión general. El día 28, en el convento de Santo Domingo, se dará la primera conferencia apologética, conforme a las disposiciones del reglamento.

# Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

## INDUSTRIA Y COMERCIO

**MUEBLES A PLAZOS Y al contado vende "La Sevillana Artística", Armarios de luna biselada, a 145 pesetas; mesas de comedor barnizadas, a pesetas 27,50; lavabos, a 15 pesetas. Plaza Fontán, 4.**

**SEMILLAS FRESCAS Y escogidas, de germinación segura, de toda clase de hortalizas, flores y forrajeras, las hallará usted en la "Casa Ronderos", Mon, 26, Oviedo. Tel. 157. Catálogo gratis.**

**IMPERMEABLES INGLES, Gabanes y Gabardinas. Nicolás Rodríguez, Fruela, 6.**

## VENTAS

**CAMIONETA FORD, EN buen uso, carrocería, 13 asientos, pesetas 4.500. Informes, Garage Tuero, Oviedo.**

## VARIOS

**COLEGIO DE SAN LUIS de Pravia. Acreditadísimo y el más económico. Pensión anual, todo incluido, 810 pesetas.**

**SE NECESITA MUCHACHO para recados, de 14 a 16 años. González Besada, 1.**

**SE ADMITEN HUESPEDES, casa formal, buen trato. Fontán, 10, segundo, Oviedo.**

**HOSPEDAJE COMPLETO. Buenas habitaciones exteriores. Mon, 5, principal. Informarse en el establecimiento del bajo.**

**OFRECESE JOVEN Vallisoletano, maestro del gremio de buñolería y churrería, para industria o enseñanzas a casas particulares. Avisos, Gascona, 1, cuarto.**

## MEDICOS

**DR. PEREZ GOMEZ, oculista del Instituto Oftálmico Nacional. San Francisco, 24, segundo, Teléf. 905, Oviedo.**

**JAIME VILIESID, Dentista. Uría, 32, segundo. Teléfono 10-49, Oviedo. Consulta todos los días laborables, de 9 a 1 y de 3 a 5; festivos, de 10 a 1.**

**A. F. VEGA E HIJO, médicos oculistas. Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos: de 10 a 1 y media. Plaza 27 Marzo. Escandalera, 2. Tel. 3-15 y 5-24. Oviedo.**

## PERDIDA

**PERDIDA. EN EL TRAYECTO de Trubia a Oviedo se perdió ayer una cubierta automóvil. Se gratificará a quien la entregue en Uría, 21, Calefacciones.**

**AMA DE CRIA SE NECESITA. Informes Cimadevilla, 11. "El Recreo", Oviedo.**

# Ferias y fiestas

## LAS DEL CRISTO

Reina inusitada animación con motivo de la proximidad de las ferias y fiestas del Cristo, que se celebrarán los días 13, 14 y 15 de este mes.

El sábado, día 13, hará su entrada en esta villa la notable banda de música de Trubia.

Por la noche, gran baile en la plaza de la Abadía, que estará iluminada, amenizado por gaitas y tamboriles, organillos y la banda de música.

Día 14.—Por la mañana, la banda de música recorrerá el pueblo.

A las dos de la tarde se celebrarán las pintorescas corridas de burros con premios para los "jockeys".

A las tres carreras en sacos y cucañas. A las cuatro concurso de bailes típicos por parejas. A las cinco y media concierto de cantos regionales, individual, acompañados el famoso gaitero de la Abadía, el señor Gaitón. Y a las cinco y media tendrá efecto el gran concurso de bolos.

Día 15.—Jira a los "Remedios" Caranga, y al regreso baile en la plaza de la Abadía.

En el mundo entero son preferidos los tintes **WIKI** Domésticos alemanes. DE VENTA EN TODAS LAS DROGUERIAS

# Sección general de anuncios

## Holland América Line ROTTERDAM

Servicio regular de vapores de pasaje entre los Puertos del Norte de España y los de CUBA-MEXICO

Próximas salidas para la HABANA, VERACRUZ Y TAMPICO

### Vapor «Edam»

Bilbao, 23 de setiembre.  
Santander, 24 de setiembre.  
Coruña, 26 de setiembre.  
Vigo, 27 de setiembre.

### Vapor "Lierdam".

Bilbao, 12 de octubre.  
Santander, 13 de octubre.  
Coruña, 15 de octubre.  
Vigo, 16 de octubre.

### Vapor «Spaarndam».

Bilbao, 4 de noviembre.  
Santander, 5 de noviembre.  
Coruña, 7 de noviembre.  
Vigo, 8 de noviembre.

Precio en tercera clase a La Habana, 539,50 pts. a México 582,75

NOTA.—Todos los señores pasajeros de tercera clase son alojados en camarotes de 2, 4 y 6 literas, completamente independientes.

Para toda clase de informes dirigirse a los Agentes

Sres. Pérez Ullivarri e Hijos, Bilbao.—D. Francisco García, Santander.—Sres. López y Sánchez, Coruña.—D. Joaquín Davila y Compañía, Vigo

## SIERRAS Y MAQUINAS--HERRAMIENTAS PARA TRABAJAR LA MADERA

Para talleres de carpintería, ebanistería, construcción de carruajes, vagones, etc. Fabricación de «parquet» y todo lo relacionado con la industria de la madera.

## GUILLET FILS & COMPAÑÍA

Depósito Central para España: FERNANDO VI, núm. 23.—MADRID. Pídanse catálogos y presupuestos.—Agente en Asturias: JUSTINO LAVERDURE, Plaza Estación Norte, 9.—Telef. 576.—GIJÓN

# ¡Callos?

Las terribles molestias de los pies, callos y durezas desaparecen completamente usando sólo tres días el patentado

## UNGÜENTO MAGICO

No falla en un solo caso. Pregunte a cuantos le han usado, y oirá usted maravillas. Pídale en farmacias y droguerías. 1,50. Por correo, 2 pesetas.

FARMACIA = PUERTO Plaza de San Ildefonso, 4. MADRID

## Bodegas Canseco

Elaboración y exportación de vinos del país

Viuda e hijos de Matías D. Canseco

### LEON

# Guía de Profesionales

## MEDICOS

**DR. LANDETA**  
Médico del Hospital Provincial. Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Magdalena, 6.

Nariz y oídos

**Dr. N. RON**

Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex ayudante del profesor Hinojar, en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa-Luz). Instituto, 24. Teléf. 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

Matriz

**Dr. Godofredo Robles**

Especialista en enfermedades de la matriz, diatermia, rayos ultravioleta y demás medios modernos y su cirugía, partos, trastornos del embarazo y abortos repetidos. Cirugía general. Prácticas en los hospitales de París, Ginebra, Berna y Berlín, y anualmente en Madrid. Consultas, de 11 a 1, los sábados, domingos, miércoles y jueves, durante este mes. Urfa, 21. Teléfono 12-24. Oviedo.

**Dr. José López-Ocaña**

Profesor del Instituto Rubio. Especialista en enfermedades de la matriz y en partos. Aparato Hartstrahl, el más perfecto y el más potente para el tratamiento de tumores por Radioterapia penetrante. Avilés. Teléfono 4.

**Dr. E. Suárez Torres**

de las Clínicas de París y Londres. Matriz, vías urinarias, tumores de cuello (Bocios). Consulta de 11 a 5. Pí y Margall, 2 y 4. Gijón.

Nervios

**Joaquín Palacios**

Especialista en enfermedades del sistema nervioso. Urfa, 18, Oviedo.

## Piel

**Dr Valentín Fernández**

Especialista en enfermedades de las vías urinarias, piel y secretas. Diatermia y rayos ultravioleta. Urfa, 21. Tel. 13-24, Oviedo.

**Dr. Alberto González**

Especialista en enfermedades de la piel y secretas, de las clínicas de los doctores Azúa y S. Covisa, en el hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos, de 10 a 12. Santa Clara, 24, 2.º. Teléf. 199. Oviedo.

**Doctor Carlos Prestel**

Especialista en enfermedades secretas, de las vías urinarias y cirugía general. Consulta diaria: mañana y tarde. Urfa, 60, entresuelo. Teléf. 12-05, Oviedo.

**Leopoldo Escobedo**

Especialista en enfermedades de la piel, secretas y vías de la orina. Rayos ultravioleta. Horas de consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos: de 10 a 1. Urfa, 18, Oviedo. Teléfono 8-78.

**Dr. Eduardo Rodríguez San Pedro**

Especialista piel y nervios. Curación de la orquitis en una sola sesión, sin operar. Tratamiento rápido de los tumores blancos y toda clase de tumores. Lámpara de cuarzo para el tratamiento moderno de las calvas. Consultorio médico-quirúrgico, Urfa, 72, bajo, Oviedo. Consulta diaria de 9 a 1, menos los domingos.

Estómago e Intestinos

**Dr. Julio R. Fontán**

Estómago, intestino e hígado. Especialista de las clínicas de París y Madrid. Consulta, de 10 a 12 y de 2 a 4. Teléfono número 10-88. Dueñas, 6, primero. Oviedo.

## Corazón y pulmones

**Doctor MIRANDA**

Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Ex profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid. Consultas suspendidas hasta el 10 del próximo setiembre.

Oculistas

**R. PENDAS**

Oculista de los Institutos Oftálmico Nacional y Rubio. Suspende la consulta hasta el día 15 de setiembre.

Niños

**Dr. J. Alonso Marcos**

Especialista en enfermedades de los niños. Urfa, 58, segundo. Tel. 12-70, Oviedo.

Laboratorio biológico

**DOCTOR VALVIDARES VEGA**

Diplomado del Instituto de Alfonso XII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento antirrábico en esta provincia. Bacteriología, autovacunas, Wassermann, análisis de sangre, crina, etc. Plaza del 27 de Marzo (Escandalera), 2. Teléf. 3-15, Oviedo.

## INGENIEROS

**Durán y G. del Valle**

Ingenieros de Caninos. Saltos de agua, líneas eléctricas, abastecimiento de aguas, puentes, hormigón armado, perforaciones, etc., etc. Proyectos, presupuestos, consultas. Oficinas: Oviedo, Campomanes, 3, de 10 a 13.—Ribadesella.

**José María Sánchez del Vallado**

Ingeniero especialista en las construcciones de hormigón armado. Quince años de práctica. Numerosas e importantes obras ejecutadas. Horas de consulta: de 9 a 13. Corrida, 83, 1.º, Gijón.

# Compañías Hamburguesas

SERVICIO FIJO RAPIDO DE VAPORES CORREOS

## Hamburgo Sudamerikana

LINEA EXTRA-RAPIDA: De Vigo, para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires (vía Lisboa)

15 de setiembre, CAP POLONIO.  
7 de octubre "ANTONIO DELFINO"  
4 noviembre, CAP NORTE.

Precio en tercera clase, 482,80 pesetas; en tercera clase, en camarotes, 657,80; en tercera clase de preferencia del "Cap. Polonio", 632,80.

Linea directa de Vigo para Montevideo y Buenos Aires (vía Las Palmas)

8 de setiembre, "LA CORUÑA"  
23 de setiembre, VIGO.  
16 octubre, "VILLAGARCIA",  
23 octubre, "ESPAÑA".

Precio en tercera clase 462,80 pesetas; en tercera clase en camarotes, pesetas 482,80.

## Hamburg América Linie

Linea rápida.—De Vigo para Río Janeiro, San Francisco de Gul. Montevideo y Buenos Aires:

15 setiembre, "BAYERN"  
12 de octubre, "WURTTMTERG"

Precio de tercera clase, 482,80 pesetas.  
Precio en tercera clase en camarotes, 502,80 pesetas.

Linea rápida: de Vigo para la Habana, Veracruz y Tampico.

18 de setiembre, TOLEDO.  
21 de octubre, "HOLSATIA"  
Precio en tercera: Para La Habana, pesetas 539,50; para Veracruz y Tampico 582,75.

Los menores de dos años serán transportados gratuitamente.

IMPORTANTE.—Todos estos vapores ofrecen a los pasajeros de tercera clase instalaciones modelo, y poseen amplios comedores y saneadas cubiertas de paseo para todos los viajeros.

Es necesario que los pasajeros se presenten en esta Agencia con cinco días de anticipación a la salida de los vapores, a fin de poder cumplir con los requisitos de la Ley.

Para todos los informes, dirigirse a los agentes en Vigo:

**Sucesores de Enrique Mulder, Soc. Ltda.**

Avenida de Montero Ríos, 22.--VIGO

# Holland América Line

ROTTERDAM

LINEA DE CUBA-MEJICO

Servicio rápido y extraordinario por los suntuosos trasatlánticos RYNDAM y VOLENDAM.

NUEVE DIAS A LA HABANA

Próximas salidas, para La Habana, Veracruz y Tampico:

Vapor «Volendam».

{ Santander, 22 de noviembre,  
Coruña, 23 de noviembre.  
Vigo, 24 de noviembre.

Admitiendo pasaje de lujo, primera, segunda y tercera clase.

Para toda clase de informes, dirigirse a los agentes:

En Bilbao, Sres. Pérez Ullivarri e Hijos.—En Santander, D. Francisco García.—En Coruña, Sres. López y Sánchez.—En Vigo, Señores Joaquín Dávila y Compañía

# Compañía Hamburguesa Sudamericana

Para Montevideo y Buenos Aires, saldrá el día 22 de Setiembre de 1924, de Gijón (Musel), el rápido trasatlántico

"VIGO"

admiten carga y pasajeros de tercera preferente, tercera especial y tercera ordinaria. Precio del pasaje, en tercera clase ordinaria: pesetas, 462,70, incluidos los impuestos.

## Hamburg América Linie

Para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el 13 de setiembre saldrá del puerto del Musel el nuevo vapor

"BAYERN"

que admite carga y pasajeros, de primera, tercera especial y tercera clase ordinaria. Precio del pasaje en tercera clase ordinaria: pesetas 482,70, incluidos los impuestos.

para informes, dirigirse al Consignatario en Gijón: ANTONIO MORIYON.—Marqués de San Esteban, 20

# COLEGIO DE SANTA ISABEL

DIRIGIDO POR LOS PP. AGUSTINOS

Instrucción primaria.--Bachillerato.--Comercio libre

SE ADMITEN ALUMNOS INTERNOS, MEDIO

PENSIONISTAS, EXTERNOS Y VIGILADOS

Pídanse Reglamentos a la Dirección

Tapia de Casariego

(Asturias)

# "ROYALTY" RESTAURANT PASTELERIA

En breve se abrirá al público en la calle de San Francisco (hoy J. Tardié) núm. 24, este nuevo Restaurant-Pastelería, instalado a la altura de los mejores de las grandes capitales.

**RESTAURANT**  
Menús variados todos los días  
Servicio a la carta y por cubiertos  
Cocina esmeradísima

**PASTELERIA**  
De 5 a 7 de la tarde: tés, chocolates, cafés sencillos y completos. Helados, pasteles y fiambres.

Salón especial para familias.--Bodas.--Bautizos.--Encargos  
Vinos, Cervezas y Licores de las mejores marcas  
Precios moderados

TUBERCULOSOS  
BEBED AGUA ARSENICAL DE



De venta:  
FARMACIA  
DONAPETRY



Máquinas para coser y bordar las de mejor resultado y las más elegantes

**WERTHEIM**

MAQUINAS ESPECIALES de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto.

Dirección general en España:

RAPIDA, S. A.

Aviñó, 9-Apartado, 738-Barcelona

Pídanse catálogos ilustrados, que se dan gratis

### Para liquidar y cobrar

Hasta ahora no se conocían otros procedimientos para activar y conseguir el pago de deudas atrasadas que los poco expeditivos, en la mayoría de los casos, del apremio y del embargo de bienes, supuesto que existieran.

Pero los tiempos nuevos traen mudanzas, y ahora se conoce un procedimiento novedad para procurar resarcirse del importe de las deudas. Lo ha puesto en práctica un caballero inglés de setenta y tres años, que ha dirigido al ilustre marino David Beatty, jefe del almirantazgo británico, un desafío al boxeo, transmitido por el duque de Leeds, comodoro del "Royal Yacht Squadron".

El citado caballero pretende haber entregado al almirantazgo descubrimientos evaluados por lo bajo en 80.000 libras esterlinas, sin lograr hasta ahora un arreglo de esta cuenta. Si lord Beatty sale vencedor, dice en la prueba del boxeo, renuncio a mis 80.000 libras. Si, por el contrario, le pongo knock-out, se me pagará la suma en cuestión en el plazo de tres meses.

Precisase saber ahora, si lord Beatty aceptará el reto del caballero, aun que parece muy probable que no está muy inclinado a satisfacer el original gusto de su compatriota como medio de liquidar deudas. Tendría que ver el mundo si semejante sistema se aclimatare y se extendiera por la tierra. ¡La de estacazos y mamporros que se repartirían!

## El enemigo del señor Armesto

—Vamos a ver—dijo el doctor—¿qué le sucede; qué siente?  
—No sé—contestó el señor Armesto— No podría explicarlo.  
—¿Por qué se arrojó usted del tren en marcha?

El interrogado se estremeció y miró alrededor. Estaban frente a frente en la semiobscuridad de la tienda del señor Armesto. El local era bajo de techo y reducían sus otras dimensiones las pilas de sacos que junto a las paredes se agrupaban. Por el suelo yacían, en confuso desorden, sacos vacíos y cajones nuevos y viejos, grandes y pequeños, casi todos abiertos y no pocos medio deshechos. No había mostrador. Entre los cajones posaba una báscula y en un espacio libre de la pared colgaba una balanza.

El señor Armesto daba la espalda a la puerta de entrada y al único escaparate de la tienda. Veía detrás del doctor la puerta de cristales que daba salida a un reducido patio. Esta puerta era como un cuadro luminoso en el fondo tenebroso del local, y la luz que llegaba hasta ella limitaba su utilidad a dibujarla sobre el pavimento.

Servía de escaparate una ventana cuarteada, en cuyo alfeizar se apoyaba una tabla con virutas, taponés de distintas formas y tamaños, desudadores para sombreros, plantillas y otra porción de objetos, todo de corcho.

Aquella tienda era la única herencia que le habían dejado sus padres.

El doctor sonreía al iniciar la conversación; pero al advertir el pánico del señor Armesto, adoptó una actitud de curiosidad y esperó, impaciente, la contestación de su pregunta.

Se notaba que el señor Armesto sostenía entonces una lucha interior. Por fin se decidió a la confianza.

—No se ría usted; se lo suplico. Hace muchos años que tengo un enemigo implacable.

—¿Quién—interrogó, muy serio, el doctor.

—No sé. ¡Estoy condenado a no saber nunca nada! No, no es reserva; se lo aseguro. Me persigue en todos los momentos que me hallo sólo, veo su mano en cuanto me sucede, y no podría librarme de su furor. La mayor parte de los días no entra otro alimento en mi cuerpo que el tónico recetado por usted. ¡Una medicina, en la que tan fácil es mezclar veneno! Apenas recuerdo al acostarme lo que hice en el día. La memoria se me va, y yo sé que mi enemigo aprovechará esta ausencia para descargar en mí todas sus iras.

—Pero... ¿De veras no se acuerda usted de nada? ¿De nada, de nada?

—Cosa extraña. De los recados y encargos que afectan a mi negocio sí. Y de algunos sucesos lejanos, con regular detalle. De otros más próximos, tan confusamente, que dudo si han sido realidad o pesadilla.

—¿Qué es lo que usted recuerda?

—Así... al pronto... Recuerdo que a mi padre le ocurrió lo mismo que a mí y para que no le abandonase la memoria la ejercitaba en alta voz, refiriendo acontecimientos de su vida. Entonces supe yo que mi madre había sido novia del médico que le asistía. Recuerdo su buen humor y que se burlaba del médico, llamándole el Taciturno.

—¿Y recuerda usted que aquel médico era yo?

—Cierto, sí; ahora lo recuerdo. Tengo también una vaga idea, sin la seguridad de que sea cierto, de que estuve prometido a una mujer. A este recuerdo se unen el de amplias campiñas, bosques frondosos, un jardín y muchas flores, que yo bajaba o subía a coger en lugares peligrosos, por el dulce placer de serle agradable. Cuando pienso en ello, no sé por qué me viene a la mente la imagen de un hombre guiando un cabriolé y con un estuche, o botiquín, al lado. ¿Con quién se casó ella? ¿Qué pasó? ¡No sé, no sé! Ahí me pierdo en la nada.

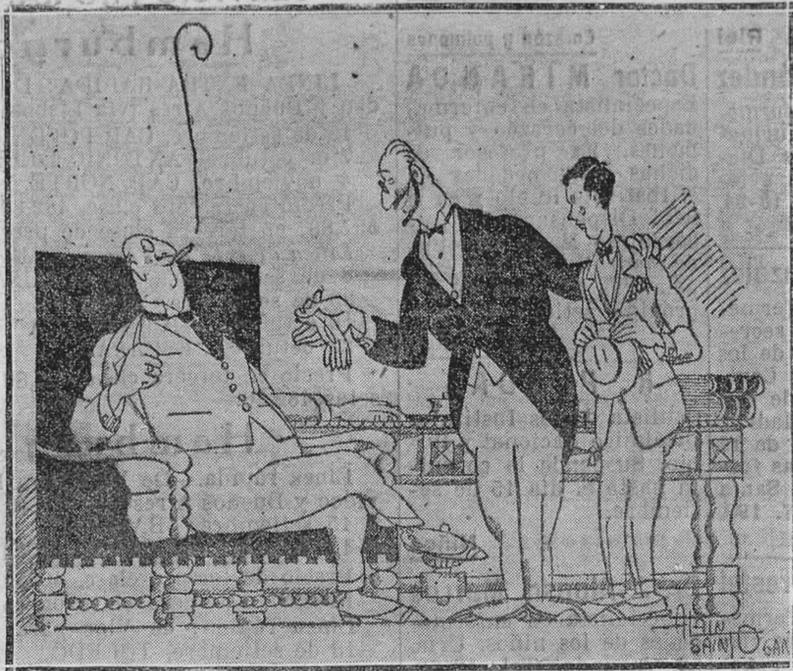
—¿Es eso todo? ¿De donde deduce usted la existencia de su enemigo?

—Tengo pruebas.

—¡Pruebas!—dijo el doctor con ansiedad.

—¡Oh; es horrible! En ocasiones llevo al convencimiento, sé quien es. Después se me olvida y me invade el temor de tratarle, de confiarme a él.

# La caricatura extranjera



## LAS INFLUENCIAS

—¿Una recomendación para su hijo?  
—¿Y qué sabe hacer?  
—Como saber... no sabe hacer nada. Por eso le pido la recomendación.

(De "Excelsior")

## VIDA OBRERA

### Conferencia internacional del Trabajo

#### PROXIMA REUNION DE LA COMISION PARITARIA MARITIMA

De recibir invitación del Gobierno español, la Comisión Paritaria Marítima, creada por la Conferencia Internacional del Trabajo, deberá reunirse en San Sebastián el día 16 del corriente.

El programa de la reunión es el siguiente:

Primero. Ponencia del director.  
Segundo. Examen del proyecto de estatuto internacional para los marinos, preparado por la Oficina internacional del Trabajo.

Tercero. Cuestiones marítimas a incluir en el orden del día de la próxima Conferencia del Trabajo.

El proyecto relativo al Instituto Internacional de los Marineros ha sido presentado en la sesión de Londres en diciembre último, y fué bien acogido por la Comisión; pero queda entendido que las disposiciones disciplinarias y penales relativas al contrato de enrolamiento y su ruptura serán examinadas al mismo tiempo que las reglas de éste. Marineros y armadores suministrarán sus observaciones sobre tal punto, y los últimos han celebrado una reunión en París, en la que los armadores ingleses y americanos han mostrado alguna oposición. Los marinos no han hecho aún ninguna comunicación oficial.

## Vida Militar

### SERVICIO DE PLAZA

Parada, Zapadores.  
Campo de tiro, Zapadores.  
Capitán de día, Hospital y provisiones, el de Zapadores, don Domingo Berrio.

Imaginaría Idem o Idem, el del Príncipe, don Alberto Méndez.

### MINUTA

Zapadores.—Desayuno: café con leche. Primera comida: primer plato, potaje de garbanzos con bacalao y huevos; segundo plato, estofado de carne con patatas; postre, manzanas. Segunda comida: primer plato, judías con tocino, chorizo y morella; segundo plato, tortilla de huevos con patatas.

Príncipe.—Desayuno: Café con leche.

Comida. Primer plato: Sopa de fideos. Segundo plato: Cocido a la madrileña.

Cena. Primer plato: Judías estofadas. Segundo plato: Carne en salsa.

## BERNA

### DE SALAS

#### El aniversario del 13 de Setiembre

El próximo sábado, aniversario del advenimiento al Poder del Directorio militar, se colocará una placa en una calle, que en lo sucesivo se llamará del 13 de Setiembre.

Al acto asistirán el delegado gubernativo, las autoridades y el vecindario en pleno.

## Navegación y pesca

Gijón

### PRESENTACION

En la Comandancia de marina debe presentarse para asuntos que le interesan el inscripto Andrés Cuesta Paredes.

### Puertos

- Entradas:
  - "México", general, Lueca.
  - "Gijón", general, Santander.
  - "Niobe", general, Bremen.
  - "César", general, Ribadeo.
  - "Larrasquitu", mineral, Bilbao.
  - "Tambre", vacío, Bilbao.
  - "Valencia" vacío, Bilbao.
  - "Cabo Menor", general, Coruña.
  - Velero "Francisco Lastre", Ribadeo.
  - Idem "María Luisa", madera, Puenteceso.
  - Idem "Astelena", madera, Corme.
  - Idem "Joaquín", arcilla, Villagarcía.
  - Idem "San Andrés", madera, Corme.
- Salidas:
  - "Gaviota", carbón, Bilbao.
  - "Polo García", carbón, Parajes.
  - "Amelia", carbón, Zumaya.
  - "Octubre", carbón, Zumaya.
  - "Gijón", general, Ribadeo.
  - "César", general, Santander.
  - "María", vacío, Villagarcía.
  - "Naranco", carbón, Cadi.
  - "Cabo menor", general, Santander.
  - Velero "Nueva Flor del Barenero", carbón, Santander.
  - "Tres Marías", carbón, Santander.

## Audiencia Territorial de Oviedo

### SECRETARIA DE GOBIERNO

#### ANUNCIO

Dentro de los quince primeros días del mes actual de setiembre los aspirantes a exámenes de procuradores presentarán en esta Secretaría de Gobierno las instancias dirigidas al ilustrísimo señor presidente de esta Audiencia Territorial, acompañadas de los documentos propios del caso y que se detallan en el edicto-convocatoria fijado en la tabla de anuncios de la Secretaría de esta Audiencia de Oviedo.

Los exámenes se celebrarán en esta Audiencia Territorial en los días que previamente se señalen, dentro de los diez últimos días del mes de octubre próximo, con arreglo al programa formado al efecto por la Junta del Colegio de Procuradores.